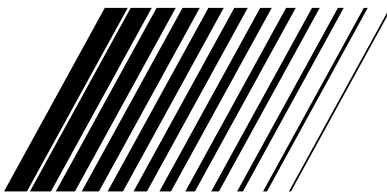
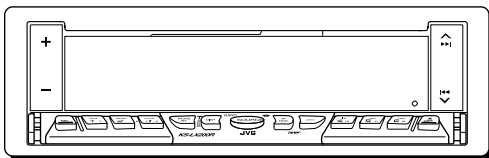
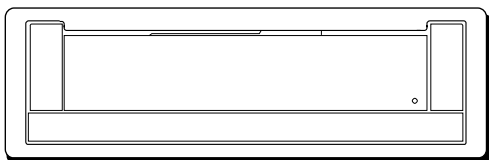


JVC



РЕСИВЕР С КАССЕТНЫМ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ

KS-LX200R



BBE^{II}

Для получения информации о подключении и установке обратитесь к отдельному руководству.

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Памятка пользователя
Впишите ниже пароль, который был введен для защитного замка.
Сохраните этот пароль для обращения к нему в дальнейшем.

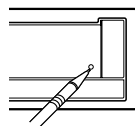
ПАРОЛЬ:

Благодарим вас за покупку изделия фирмы JVC. Для обеспечения оптимальной работы аппарата, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации.

СОДЕРЖАНИЕ

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	3	ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА СМЕНИ КОМПАКТ-ДИСКОВ	27
Передняя панель	3	Воспроизведение компакт-дисков	27
Пульт дистанционного управления	4	Выбор режимов воспроизведения компакт-дисков	28
Подготовка пульта дистанционного управления	5	ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ УСТРОЙСТВ	29
ОСНОВНЫЕ РЕЖИМЫ РАБОТЫ	6	Воспроизведение дополнительного устройства	29
Включение питания	6	Эксплуатация сабуфера	29
ЭКСПЛУАТАЦИЯ РАДИО	7	ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТОНЕРА DAB	30
Прослушивание радио	7	Настройка на группу и одну из функций	30
Сохранение станций в памяти	8	Сохранение функций DAB в памяти	31
Настройка на предварительно сохраненную в памяти станцию	9	Настройка на предварительно сохраненную функцию DAB	32
ЭКСПЛУАТАЦИЯ ФУНКЦИЙ RDS	10	Для чего еще можно использовать функцию DAB	33
Что такое функция RDS EON	10	ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ	34
Другие удобные функции RDS и режимы настройки	13	УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	36
ЭКСПЛУАТАЦИЯ КАССЕТНОГО ПРОИГРЫВАТЕЛЯ	15	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	37
Прослушивание кассеты	15		
Поиск начала фрагмента	16		
ДРУГИЕ УДОБНЫЕ ФУНКЦИИ КАССЕТНОГО ПРОИГРЫВАТЕЛЯ	17		
НАСТРОЙКИ ПАРАМЕТРОВ ЗВУЧАНИЯ	18		
Настройка звука	18		
Использование функции сохранения настроенных параметров звучания (Sound Control Memory)	19		
Сохранение параметров звучания, настроенных пользователем	20		
ДРУГИЕ ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ	21		
Настройка часов	21		
Изменение основных установочных значений (PSM)	21		
Использование функции защитного замка	25		

Как перезагрузить аппарат



С помощью шариковой ручки или какого-либо другого острого предмета нажмите на кнопку перезагрузки аппарата, расположенную на передней панели. Таким образом, произойдет перезагрузка встроенного микрокомпьютера.

Примечание:

Все запрограммированные в памяти настройки, например сохраненные в памяти аппарата каналы или параметры звучания, будут стерты.

Примечание:

В целях защиты от хищения к данному аппарату прилагается ID карта с идентификационным номером, который также напечатан на нижней панели аппарата. Храните эту карту в надежном месте, так как в случае хищения аппарата, она поможет правоохранительным органам идентифицировать ваш аппарат.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

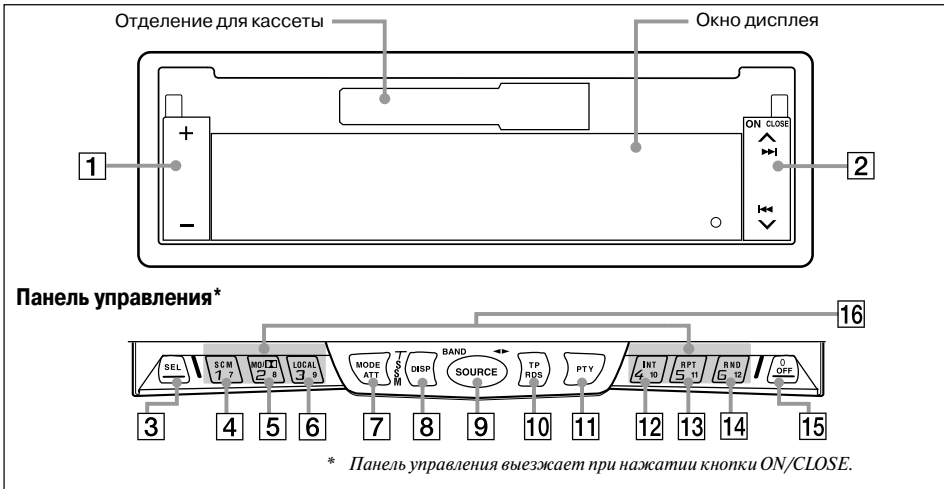
*В целях безопасности ...



- С целью предотвращения приглушения внешних звуков и обеспечения безопасности дорожного движения всегда поддерживайте громкость аппарата на достаточно низком уровне.
- Перед проведением каких-либо сложных операций с аппаратом всегда останавливайте автомобиль.



*Температура внутри автомобиля ...

Если автомобиль в очень жаркую или холодную погоду находился на стоянке в течение достаточно длительного времени, то перед началом эксплуатации аппарата рекомендуется подождать до тех пор, пока температура внутри салона не нормализуется.

Передняя панель




- 1** Кнопка +/-
- 2** Кнопка  
- Данная кнопка также функционирует и как кнопка ON или CLOSE.
- 3** Кнопка SEL (выбор)
- 4** Кнопка SCM (функция сохранения настроенных параметров звучания)
- 5** Кнопка MO/DOL (моно/Dolby)
- 6** Кнопка LOCAL
- 7** Кнопка MODE ATT (аттенуатор)
- Данная кнопка выполняет также функции кнопок SSM в случае нажатия ее одновременно с кнопкой DISP.


- 8** Кнопка DISP (дисплей)
- Данная кнопка выполняет также функции кнопок SSM в случае нажатия ее одновременно с кнопкой MODE ATT.
- 9** Кнопка SOURCE (источник)
- Также функционирует как кнопка BAND или .
- 10** Кнопка TP (передачи о дорожном движении)
- 11** Кнопка RDS (система радиоданных)
- 12** Кнопка INT (воспроизведение первых 15 секунд каждого фрагмента)
- 13** Кнопка RPT (повторный режим)
- 14** Кнопка RND (произвольный режим)
- 15** Кнопка  OFF (выбор)
- 16** Цифровые кнопки

* Панель управления выезжает при нажатии кнопки ON/CLOSE.

Включение демонстрационного режима дисплея

Удерживая нажатой кнопку DISP, нажимайте кнопку  до появления на дисплее индикации «DEMO».

На дисплее по порядку будут показаны различные функции и режимы подсветки, которыми можно воспользоваться в данном аппарате. Во время демонстрационного режима на дисплее мигает индикация «DEMO».

Для выключения демонстрационного режима снова нажмите кнопку DISP и, удерживая ее нажатой, на несколько секунд нажмите кнопку .

Демонстрационный режим отключается автоматически через час.

Как пользоваться цифровыми кнопками:

После нажатия кнопки MODE ATT, цифровые кнопки можно использовать в качестве функциональных кнопок (в то время пока на дисплее горит индикация «MODE»).

Для того, чтобы эти кнопки снова стали выполнять функции цифровых, после нажатия кнопки MODE ATT подождите в течение 5 секунд, не нажимая при этом ни одной кнопки, до тех пор, пока индикация «MODE» не исчезнет с экрана.

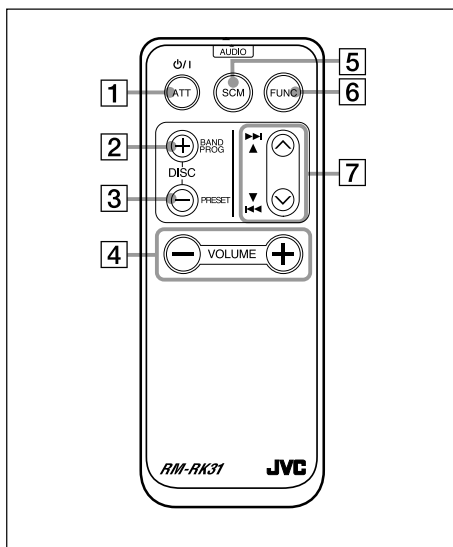


не нажимая при этом ни одной кнопки, до тех пор, пока индикация «MODE» не исчезнет с экрана.

- При повторном нажатии кнопки MODE ATT индикация «MODE» также исчезает с дисплея.



Пульт дистанционного управления



- 1 • При нажатии данной кнопки аппарат включается, если до этого он был выключен.
- Если аппарат был включен, то при нажатии этой кнопки он выключается. Кнопку необходимо нажать и удерживать нажатой до появления сообщения «SEE YOU» (До встречи).
- При кратковременном нажатии уровень громкости мгновенно падает. Для восстановления уровня громкости снова нажмите эту кнопку.
- 2 • При прослушивании радиостанции FM диапазона (или тюнера DAB) данная кнопка выполняет функции кнопки BAND.
- При прослушивании устройства смены компакт-дисков данная кнопка выполняет функции кнопки DISC +.
- При каждом нажатии кнопки номер диска увеличивается и начинается воспроизведение выбранного диска.
- Во время прослушивания кассеты данная кнопка выполняет функции кнопки PROG. При каждом нажатии кнопки меняется направление движения ленты.

- 3 • Во время прослушивания радио (или тюнера DAB) данная кнопка выполняет функции кнопки PRESET. При каждом нажатии этой кнопки номер станции (или функции), предварительно сохраненной в памяти, возрастает, и аппарат настраивается на эту выбранную станцию (или функцию).
- При прослушивании устройства смены компакт-дисков данная кнопка выполняет функции кнопки DISC -.
- При каждом нажатии кнопки номер диска уменьшается и начинается воспроизведение выбранного диска.
- 4 Функционирует также как кнопка +/- на основном аппарате.

ПРИМЕЧАНИЕ: *Данной кнопкой нельзя воспользоваться для настройки параметров звучания по своему желанию.*

- 5 Выбор режима звучания. При каждом нажатии этой кнопки происходит изменение режима звучания.
- 6 Выбор источника. При каждом нажатии этой кнопки происходит изменение источника.
- 7 • Поиск станции во время прослушивания радио.
- При кратковременном нажатии используется для выбора функции во время прослушивания тюнера DAB.
- При нажатии и удерживании нажатой более 1 секунды используется для выбора группы при прослушивании тюнера DAB.
- При прослушивании кассеты используется для быстрой перемотки кассеты вперед/назад или для музыкального поиска.
- При нажатии и удерживании нажатой во время прослушивания компакт-диска данная кнопка используется для быстрого перехода вперед/назад к другим фрагментам диска.
- При кратковременном нажатии во время прослушивания компакт-диска данная кнопка используется для перехода к началу следующего фрагмента или возврату назад к началу текущего.

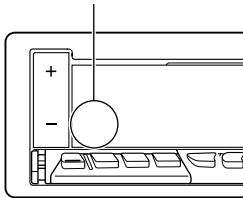


Подготовка пульта дистанционного управления

Перед использованием пульта дистанционного управления:

- Направьте пульт дистанционного управления на сенсор на основном аппарате. Убедитесь, что между ними нет препятствий.

Сенсор дистанционного управления



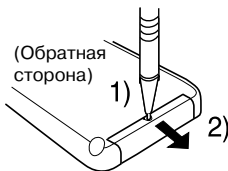
- Не допускайте попадания на сенсор дистанционного управления сильного света (прямых солнечных лучей или искусственного освещения).

Загрузка батареи

При уменьшении эффективности действия пульта дистанционного управления, замените батарею.

1. Выньте держатель батареи.

- 1) Шариковой ручкой или другим подобным предметом нажмите в направлении, обозначенном стрелкой.
- 2) Выньте держатель батареи.



2. Замените батарею.

Поместите батарею в отделение стороной «+» вверх, так, чтобы она была плотно вставлена в держатель.



3. Вставьте держатель на место.

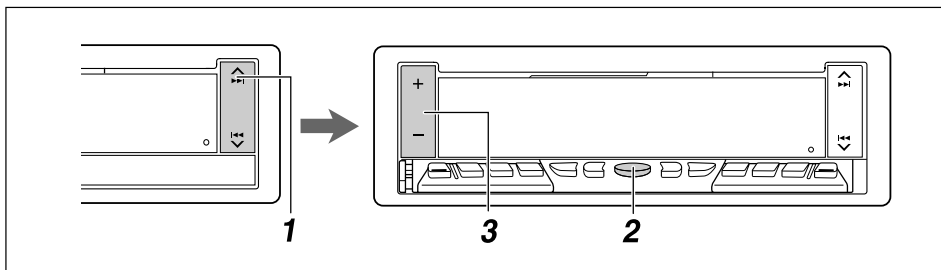
Вставьте держатель для батареи обратно, нажимая на него до тех пор, пока не услышите характерный щелчок.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Храните батареи в месте, недоступном для детей.
- Если ребенок случайно проглотил батарею, немедленно вызовите врача.
- Не подзаряжайте, не закорачивайте, не разбирайте и не нагревайте батареи и не бросайте их в огонь.
- Любое из этих действий может привести к расколу батарей и, как следствие, опасности возникновения пожара.
- Не оставляйте батареи в непосредственной близости от других металлических изделий. Любое из этих действий может привести к расколу батарей и, как следствие, опасности возникновения пожара.
- При утилизации или хранении батарей, заверните их в изоляционную ленту; в противном случае, батареи могут излучать тепло, расколоться и вызвать пожар.
- Не протыкайте батареи пинцетом или подобными инструментами. Это может привести к нагреванию батарей, их расколу батарей и, как следствие, опасности возникновения пожара.

ОСНОВНЫЕ РЕЖИМЫ РАБОТЫ



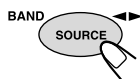
Включение питания

1 Включите питание.



Дисплей загорится, и выдвинется панель управления.

2 Выберите источник.



При каждом нажатии кнопки, изменение источника происходит следующим образом:

- FM → Тюнер DAB** → Кассета*
- Устройство смены компакт-дисков**
- Дополнительный компонент → AM
- (назад на начало)

* Если в отделение для кассет кассета не загружена, то выбрать в качестве источника звучания кассетный проигрыватель нельзя.

** Если к аппарату не подключено устройство смены компакт-дисков и/или тюнер DAB, то их нельзя выбрать в качестве источника звучания.

Инструкции по эксплуатации радиоприемника (FM или AM) приведены на стр. 7 – 14.

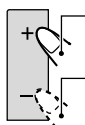
Инструкции по эксплуатации кассетного проигрывателя приведены на стр. 15 – 17.

Инструкции по эксплуатации устройства смены компакт-дисков приведены на стр. 27 – 28.

Инструкции по подключению дополнительного устройства к разъемам LINE IN приведены на стр. 29.

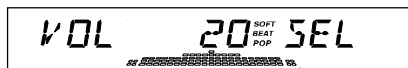
Инструкции по эксплуатации тюнера DAB приведены на стр. 30 – 33.

3 Настройте уровень громкости.



Для увеличения уровня громкости нажмите +.

Для уменьшения уровня громкости нажмите -.



Счетчик уровня громкости.

4 Отрегулируйте звук по своему желанию (см. стр. 18).

Мгновенное уменьшение уровня громкости

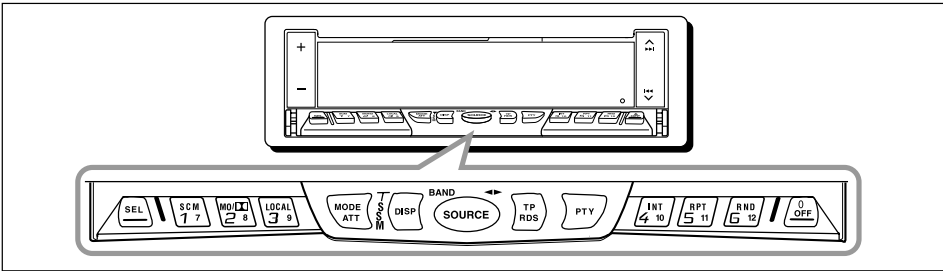
Во время прослушивания любого источника нажмите кнопку MODE ATT и удерживайте ее нажатой не менее 1 секунды. На дисплее начнут мигать буквы «ATT», и уровень громкости мгновенно уменьшится. Для возврата к предыдущему уровню громкости снова нажмите эту кнопку и удерживайте ее нажатой не менее 1 секунды.

Выключение питания

Нажимайте кнопку  до появления на дисплее сообщения «SEE YOU» (До встречи!).

Примечание:

При первом включении аппарата настройте встроенные в него часы, см. стр. 21.



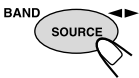
Прслушивание радио

Для настройки на определенную станцию можно использовать ручной или автоматический поиск

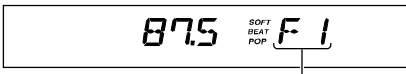
Поиск станции автоматически:

Автоматический поиск

1 Выберите диапазон (FM 1-3, AM).



- Для выбора диапазона FM (FM1, FM2 или FM3) повторно нажимайте кнопку SOURCE (BAND).

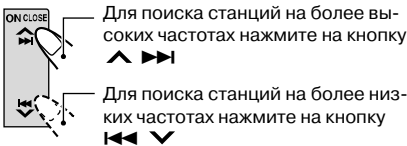


Выбранный диапазон появляется на дисплее

Примечание:

В данном ресивере имеется три FM-диапазона (FM1, FM2 и FM3). Для прослушивания FM-радиовещания вы можете использовать любой из них.

2 Начало поиска станций.



При настройке на станцию поиск прекращается.

Для прекращения поиска до того, как станция была настроена, нажмите ту же кнопку, которая была нажата для начала поиска.

Для настройки только на FM-станции с сильным сигналом

1 Нажмите кнопку MODE ATT.

В нижней части экрана дисплея появится индикация «MODE», и цифровыми кнопками начнут играть роль различных функциональных кнопок.

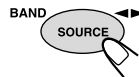
2 Нажмите кнопку LOCAL в то время как сообщение «MODE» еще находится на экране дисплея, и на дисплее загорится индикатор LOCAL.

Эта функция работает только при поиске станций FM-диапазона, включая настройки SSM (см. стр. 8)

Каждый раз при нажатии кнопки, индикатор LOCAL попеременно загорается и гаснет.

Поиск станции вручную: Ручной поиск

1 Выберите диапазон (FM 1-3, AM).

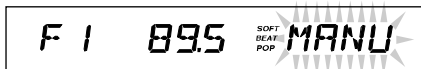


- Для выбора диапазона FM (FM1, FM2 или FM3) повторно нажимайте кнопку SOURCE (BAND).

Примечание:

В данном ресивере имеется три FM-диапазона (FM1, FM2 и FM3). Для прослушивания FM-радиовещания вы можете использовать любой из них.

2 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку или до тех пор, пока на экране дисплея не замигает индикация «MANU» (ручной режим).



ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

3 В то время, пока на дисплее мигает индикация «MANU», настройтесь на желаемую станцию.



Для поиска станций на более высоких частотах нажмите на кнопку

Для поиска станций на более низких частотах нажмите на кнопку

- Через 5 секунд после того, как кнопка будет отпущена, ручной режим автоматически выключается.
- Если кнопка удерживается нажатой, то изменение частот (с интервалом 50 кГц для FM-диапазона и интервалом 9 кГц для AM-MW/LW-диапазона) будет продолжаться до тех пор, пока кнопка не будет отпущена.

При трудностях приема стереовещания в FM-диапазоне:

- 1 При прослушивании FM-стереовещания нажмите кнопку MODE ATT (при приеме FM-стереовещания загорается индикатор STEREO).
- 2 В то время пока индикация «MODE» еще находится на дисплее, нажмите кнопку MO/□□, так, чтобы на дисплее загорелся индикатор MONO. Звук станет монофоническим, но качество приема улучшится (индикатор STEREO погаснет). Каждый раз при нажатии кнопки, индикатор MONO будет загораться и гаснуть попеременно.

Сохранение станций в памяти

Для сохранения станций вещания в памяти аппарата можно использовать один из следующих способов:

- Автоматическая установка станций FM-диапазона: SSM (Сохранение хорошо принимаемых станций).
- Ручная настройка станций как в FM, так и в AM-диапазоне.

Автоматическая предварительная установка станций FM: SSM

В каждом FM-диапазоне (FM1, FM2 и FM3) можно сохранить в памяти 6 местных FM-станций.

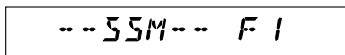
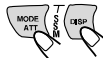
1 Выберите номер FM-диапазона (FM1, FM2 или FM3), в котором хотите сохранить FM станции.

- BAND
- 1** Для выбора в качестве источника FM диапазона нажмите кнопку SOURCE (BAND)
- 2** При необходимости для выбора диапазона FM (FM1, FM2 или FM3) повторно нажмите и удерживайте кнопку SOURCE (BAND).

Каждый раз при нажатии и удерживании этой кнопки нажатой, изменение диапазона FM происходит в следующем порядке:



2 Нажмите и удерживайте нажатыми обе кнопки не менее двух секунд.



На дисплее появляется сообщение «SSM», которое исчезает после завершения автоматического сохранения.

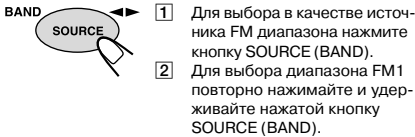
Поиск местных FM станций с самыми сильными сигналами и сохранение их под номером выбранного вами диапазона (FM1, FM2 или FM3) осуществляется автоматически. Эти станции сохраняются в соответствии с номерами кнопок – от №1 (наиболее низкая частота) до №6 (наиболее высокая частота). По окончании автоматической предварительной установки аппарат автоматически настраивается на станцию, сохраненную под №1.

Ручная предварительная установка станций

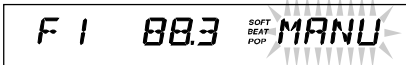
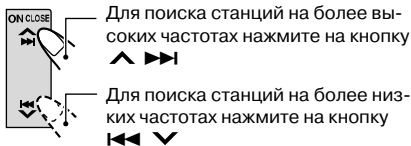
В каждом диапазоне (FM1, FM2, FM3 и AM) можно вручную сохранить до 6 станций.

ПРИМЕР: Сохранение FM-станции на частоте 88.3 МГц под номером 1 в диапазоне FM1.

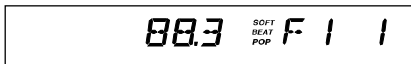
1 Выберите диапазон (FM1).



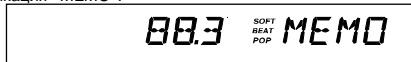
2 Настройтесь на станцию на частоте 88.3 МГц.



3 Нажмите и удерживайте нажатой цифровую кнопку (в данном случае, 1) не менее двух секунд.



В течение некоторого времени на дисплее попеременно будут появляться номер FM-диапазона и индикация «MEMO».



4 Повторите вышеуказанную процедуру для сохранения других станций под другими номерами.

Примечания:

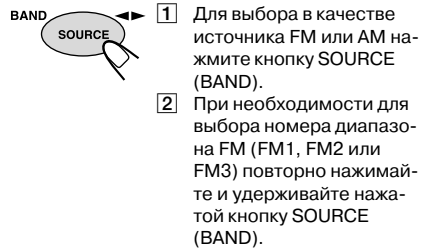
- При сохранении новой станции под таким же номером, станция, сохраненная под этим номером ранее, удаляется.
- При прекращении подачи питания на схему памяти (например, при замене аккумулятора), сохраненные в памяти станции удаляются. Если это произошло, сохраните станции заново.

Настройка на предварительно сохраненную в памяти станцию

С помощью данной функции можно легко настроиться на предварительно сохраненную в памяти станцию.

Запомните, что сначала следует сохранить станции в памяти. Если станции еще не были сохранены, обратитесь к разделу «Сохранение станций в памяти» на стр. 8.

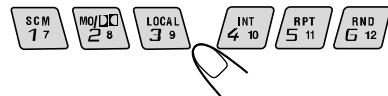
1 Выберите диапазон (FM1-3, AM).



Каждый раз при нажатии и удерживании этой кнопки нажатой, изменение диапазона FM происходит в следующем порядке:



2 Выберите желаемый номер (от 1 до 6), под которым хотите сохранить станцию.



Если во время прослушивания FM станции качество звука ухудшается, а стерео эффект пропадает

В некоторых областях близлежащие радиостанции могут накладываться друг на друга. При возникновении таких помех шум, создающийся за счет них, подавляется автоматически (эта функция установлена на заводе-изготовителе). Однако, в этом случае качество звука становится хуже, а стерео эффект пропадает.

Если вы не хотите, чтобы качество звука ухудшалось и стерео эффект терялся за счет устранения таких помех, обратитесь к разделу «Изменение селективности радиоприемника FM – ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФИЛЬТРА» на стр. 24.

Что такое функция RDS EON

С помощью функции RDS (Системы радиоданных) имеется возможность передавать со станций FM-диапазона наряду с их обычными программными сигналами дополнительный сигнал. Например, станции могут посылать информацию о названии их станции, а также о том, какого типа программы они передают, например, спортивные, музыкальные и т.д.

Другим большим преимуществом системы RDS является функция EON (передача информации от других сетей). Во время приема FM-станции, передающей данные EON, на аппарате загорается индикатор EON. Используя данные EON, посылаемые со станции, можно настроиться на другую станцию в другой сети, передающей в данный момент вашу любимую программу или сообщение о дорожном движении, во время прослушивания какой-либо другой программы или другого источника звучания (например, кассеты).

При приеме сигналов RDS, в данном аппарате становится возможным выполнение следующих функций:

- Автоматическое поддержание прослушивания одной и той же программы (сетевой прием)
- Постоянная готовность к поиску TA (сообщений о дорожном движении) или вашей любимой программы
- Поиск по типу передач (PTY)
- Программный поиск
- И некоторые другие функции

Автоматическое поддержание прослушивания одной и той же программы (сетевой прием)

Если на некотором отрезке вашего пути прием FM-радиостанций ухудшился, тюнер, встроенный в данный аппарат, автоматически настраивается на другую RDS станцию, передающую ту же программу, но с более сильным сигналом. Таким образом, можно продолжать прослушивать одну и ту же программу с наилучшим качеством звучания, при этом не имеет значения, в каком месте своего пути вы будете находиться. (Смотрите рисунок на следующей странице).

Для обеспечения оптимальной работы функции сетевого приема используются два типа RDS сигналов – это данные PI (идентификатор программ) и AF (альтернативная частота).

Без обеспечения корректного приема этих данных со станции RDS, которую вы в данный момент слушаете, функция сетевого приема не сможет работать.

Для того, чтобы воспользоваться функцией сетевого приема, нажмите и удерживайте нажатой не менее одной секунды кнопку TP RDS (Программа о дорожном движении/Система радиоданных). При каждом нажатии этой кнопки режимы сетевого приема изменяются в следующем порядке:

Режим 1



Индикатор AF горит, а индикатор REG – нет.

Функция сетевого приема активизирована при отключенной региональной функции.

Переключение на другую станцию в пределах той же сети происходит в том случае, когда сигналы приема прослушиваемой станции становятся слишком слабыми.

- В данном режиме программа может несколько отличаться от только что принимаемой программы.

Режим 2

Горят оба индикатора – AF и REG.

Функция сетевого приема активизирована при включенной региональной функции.

Переключение на другую станцию, передающую ту же программу, в пределах той же сети, происходит тогда, когда сигналы приема прослушиваемой станции становятся слишком слабыми.

Режим 3

Не горит ни один индикатор – ни AF, ни REG.

Функция сетевого режима не работает.

Примечание:

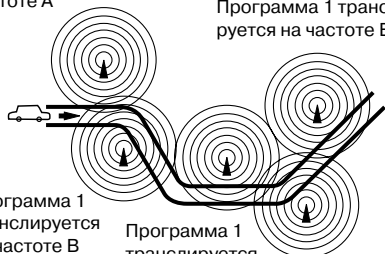
Если подключен тюнер DAB и включена функция альтернативного приема (для услуги DAB), то функция сетевого режима также включается автоматически. С другой стороны, сетевой режим нельзя отключить, не отключив функцию альтернативного приема (см. стр. 33).



Одну и ту же программу можно принимать на разных частотах.

Программа 1 транслируется на частоте А

Программа 1 транслируется на частоте Е



Программа 1 транслируется на частоте В

Программа 1 транслируется на частоте С

Программа 1 транслируется на частоте D

- Если при прослушивании кассеты или какого-либо другого подключенного устройства, вам захотелось переключиться на станцию TP, то для входа в режим готовности к приему сообщений о дорожном движении TA нажмите кнопку TP RDS. (Загорится индикатор TP).

Если программа о дорожном движении начинает передаваться тогда, когда режим готовности TA включен, то на дисплее появляется индикация «TRAFFIC» (ДОРОЖНОЕ ДВИЖЕНИЕ), и источник воспроизведения переключается на FM диапазон. Уровень громкости устанавливается на значение, заданное для передачи сообщений о дорожном движении, и вы можете прослушать эту программу (см. стр. 14).

Для отключения режима готовности к передаче сообщений о дорожном движении TA снова нажмите кнопку TP RDS.

Готовность к приемуPTY



При нажатии кнопкиPTY во время прослушивания FM станции, во время приема станции, передающей станциюPTY, горит индикаторPTY, и включается режим готовности к приемуPTY. Выбранное название программыPTY (см. стр. 12) мигает на дисплее в течение 5 секунд.

- Если принимаемая станция не является станциейPTY, индикаторPTY мигает. Для активизации режима готовности к приемуPTY нажмите кнопку или . На дисплее появится индикация «SEARCH» (ПОИСК), и начнется поиск станцииPTY. Когда станцияPTY будет найдена, индикаторPTY станет гореть постоянно.

- Если при прослушивании кассеты или какого-либо другого подключенного устройства, вам захотелось переключиться на станциюPTY, то для входа в режим готовности к приему станцииPTY нажмите кнопкуPTY. (Загорится индикаторPTY).

Если программа о дорожном движении начинает передаваться тогда, когда режим готовностиPTY включен, то на дисплее появляется выбранное название передачиPTY, и источник воспроизведения переключается на FM диапазон. Теперь вы сможете прослушать выбранную программуPTY.

Для отключения режима готовности к приему передачиPTY снова нажмите кнопкуPTY.

Использование режима готовности к приему

В режиме готовности к приему аппарат может временно переключаться с прослушиваемого в данный момент источника (другой FM RDS станции, кассеты или других подключенных дополнительных устройств) на вашу любимую программу (PTY: тип передачи) или на сообщение о дорожном движении (TA).

- Если аппарат находится в диапазоне AM, режим готовности к приему не функционирует.

Готовность к приемуTA



При нажатии кнопки TP RDS во время прослушивания FM станции, во время приема станции, передающей сообщение о дорожном движении (TP), горит индикатор TP, и включается режим готовности к приему TA.

- Если принимаемая станция не является станцией TP, индикатор TP мигает. Для активизации режима готовности к приему сообщений о дорожном движении TA нажмите кнопку или . На дисплее появится индикация «SEARCH» (ПОИСК), и начнется поиск станции TP. Когда станция TP будет найдена, индикатор TP станет гореть постоянно.



Выбор любимой передачи для режима готовности к приемуPTY

Вы можете выбрать свою любимую программу, сохранить ее в памяти аппарата, а потом прослушать ее в режиме готовности к приемуPTY.

При отправке с завода-изготовителя на аппарате в качестве типа передачи, предназначенной для режима готовности к приемуPTY, устанавливается тип передачи «NEWS» (НОВОСТИ).

- 1 Для вызова режима основных установочных параметров (PSM: см. стр. 22) нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте ее нажатой не менее двух секунд.



- 2 Если на дисплее нет сообщения «PTY STANDBY» (РЕЖИМ ГОТОВНОСТИ К ПРИЕМУPTY), выберите его.



- 3 Выберите один из двадцати девяти кодов передачPTY.



Выбранное название кода типа передачи появляется на дисплее и сохраняется в памяти.

При каждом нажатии этой кнопки изменение кодовPTY происходит в следующем порядке:

КодыPTY

NEWS ⇄ AFFAIRS ⇄ INFO ⇄ SPORT ⇄
EDUCATE ⇄ DRAMA ⇄ CULTURE ⇄
SCIENCE ⇄ VARIED ⇄ POP M ⇄ ROCK
M ⇄ EASY M ⇄ LIGHT M ⇄ CLASSICS
⇄ OTHER M ⇄ WEATHER ⇄ FINANCE
⇄ CHILDREN ⇄ SOCIAL ⇄ RELIGION
⇄ PHONE IN ⇄ TRAVEL ⇄ LEISURE ⇄
JAZZ ⇄ COUNTRY ⇄ NATION M ⇄
OLDIES ⇄ FOLK M ⇄ DOCUMENT ⇄
(назад на начало)

Более подробную информацию смотрите на стр. 35.

- 4 Для окончания установки нажмите SEL (выбор).



Поиск любимой передачи

Вы можете найти один из 6 типов ваших любимых передач, хранящихся в памяти аппарата.

При отправке с завода-изготовителя в памяти аппарата под кнопками с номерами от 1 до 6 были сохранены следующие типы передач.

Как сохранить типы любимых передач смотрите ниже.

Как найти любимую передачу смотрите на странице 13.

1	2	3
POP M	ROCK M	EASY M
4	5	6
CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

Как сохранить в памяти аппарата любимые типы передач

- 1 Для вызова режима основных установочных параметров нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте ее нажатой не менее двух секунд. (PSM: см. страницу 22).



- 2 Если на дисплее не горит сообщение о режиме поиска типа передачи «PTY SEARCH», выберите это сообщение.



- 3 Выберите один из двадцати девяти кодов передачPTY (см. таблицу слева).

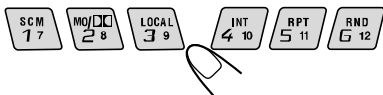


Выбранное название кода передачи появляется на дисплее.

- Если выбранный код типа передач уже был сохранен в памяти аппарата, то он будет мигать на дисплее.



- 4** Для сохранения в памяти выбранного кода РТУ под желаемым номером, нажмите и удерживайте нажатой кнопку с этим номером не менее двух секунд.



Появится установочный номер РТУ, и на дисплее будут чередоваться выбранное название кода и сообщение «MEMORY» (ПАМЯТЬ).

- 5** Для окончания установки нажмите SEL (выбор).

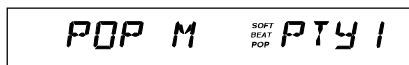


Как найти любимый тип передачи

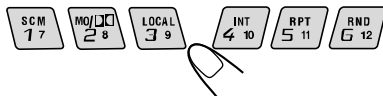
- 1** Во время прослушивания FM-станции нажмите и удерживайте нажатой кнопку РТУ (тип передачи) не менее 1 секунды.



На дисплее появится код РТУ, выбранный последним, и установочный номер.



- 2** Выберите один из кодов РТУ, хранящихся в памяти аппарата под номерами от 1 до 6.



Поиск любимого типа передачи начинается через 5 секунд.

- Если в сети вещания имеется радиостанция, передающая программу с выбранным вами кодом РТУ, аппарат настраивается на эту станцию.
- Если станцию с выбранным вами кодом найти не удалось, станция не изменяется.

Примечание:

В некоторых областях поиск типа передач РТУ может работать не точно.

Другие удобные функции RDS и режимы настройки

Автоматический выбор станции при помощи цифровых кнопок

Обычно, когда вы нажимаете кнопку с номером, аппарат настраивается на сохраненную ранее станцию.

Однако, если сохраненная ранее станция является станцией, оказывающей услуги RDS, ситуация несколько меняется. Если сигналы этой заранее сохраненной станции не являются достаточно сильными для обеспечения хорошего приема, то аппарат, используя данные AF, начинает поиск другой станции, передающей ту же программу, что и принимаемая в данный момент радиостанция, и потом, в случае, если такая станция будет найдена, аппарат перестраивается на эту найденную станцию.

Если такая станция не найдена, то для поиска этой программы на всех остальных частотах, можно воспользоваться программным поиском.

Как включается режим программного поиска описано ниже.

- Программный поиск занимает некоторое время.
- Смотрите также раздел «Изменение основных установочных параметров (PSM)» на стр. 21.

1 Нажмите и удерживайте нажатой не менее двух секунд кнопку SEL (выбор) до появления на дисплее одного из параметров PSM.

2 Нажмите кнопку ▲▶▶ или ◀◀▼ и выберите «P-SEARCH» (ПРОГРАММНЫЙ ПОИСК).

3 Для выбора «SRCH ON» (ПОИСК ВКЛЮЧЕН), нажмите +.

Теперь режим программного поиска включен.

Для отмены режима программного поиска повторите ту же процедуру и в пункте 3 вы берите «SRCH OFF» (ПОИСК ВЫКЛЮЧЕН), нажав -.



Изменение режима дисплея при прослушивании станции FM

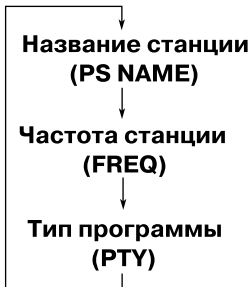
Во время прослушивания FM-станции, оказывающей услуги RDS, на дисплее могут отображаться название станции (PS NAME) или частота станции (FREQ).

- Смотрите также раздел «Изменение основных установочных параметров (PSM)» на стр. 21.
- 1 Нажмите и удерживайте нажатой не менее двух секунд кнопку SEL (выбор) до появления на дисплее одного из параметров PSM.
 - 2 Нажмите кнопку $\blacktriangle \blacktriangleright \blacktriangleright$ или $\blacktriangleleft \blacktriangleleft \blacktriangledown$ и выберите сообщение «TU DISP» (ДИСПЛЕЙ ТЮНЕРА).
 - 3 Для выбора желаемой индикации («PS NAME» (название станции) или «FREQ» (частота станции)) нажмите кнопку + или -.

Примечание:

Изменить индикацию на дисплее во время прослушивания FM-станции, предоставляющей услуги RDS, можно также нажав кнопку DISP.

При каждом нажатии этой кнопки, на дисплее появляется следующая информация:



- *Затем через несколько секунд на дисплее появляется первоначальная индикация.*

Установка громкости сообщений о дорожном движении (TA)

В данном аппарате имеется возможность установки уровня громкости для режима готовности к приему TA (сообщений о дорожном движении). При приеме передачи с сообщением о дорожном движении, громкость автоматически устанавливается на ранее заданный уровень.

- Смотрите также раздел «Изменение основных установочных параметров (PSM)» на стр. 21.

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой не менее двух секунд кнопку SEL (выбор) до появления на дисплее одного из параметров PSM.
- 2 Нажмите кнопку $\blacktriangle \blacktriangleright \blacktriangleright$ или $\blacktriangleleft \blacktriangleleft \blacktriangledown$ и выберите сообщение «TA VOLUME» (ГРОМКОСТЬ СООБЩЕНИЯ О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ).
- 3 Для выбора желаемого уровня громкости нажмите кнопку + или -.
Громкость может быть установлена в диапазоне от «VOL00» до «VOL50».

Автоматическая настройка часов

При отправке с завода-изготовителя часы, встроенные в данный аппарат, настраиваются таким образом, чтобы их можно было отрегулировать автоматически при помощи данных о точном времени СТ, передающихся сигналом RDS.

Если вы не хотите пользоваться автоматической настройкой часов, выполните процедуру, описанную ниже.

- Смотрите также раздел «Изменение основных установочных параметров (PSM)» на стр. 21.

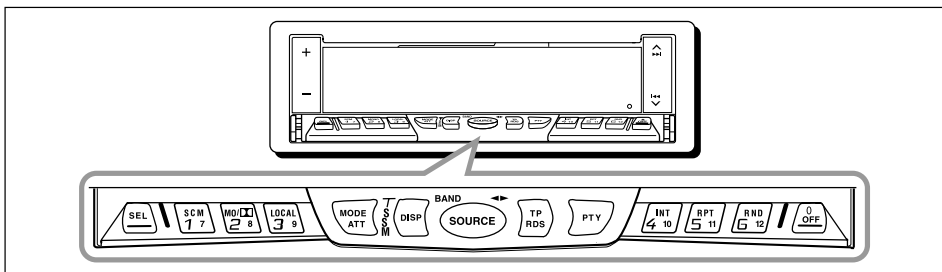
- 1 Нажмите и удерживайте нажатой не менее двух секунд кнопку SEL (выбор) до появления на дисплее одного из параметров PSM.
- 2 Нажмите кнопку $\blacktriangle \blacktriangleright \blacktriangleright$ или $\blacktriangleleft \blacktriangleleft \blacktriangledown$ и выберите сообщение «AUTO ADJ» (АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА ЧАСОВ).
- 3 Нажмите кнопку - и выберите «ADJ OFF» (РЕГУЛИРОВКА ОТКЛЮЧЕНА).
Теперь автоматическая регулировка часов будет отключена.

Для восстановления работы функции автоматической установки времени повторите описанную выше процедуру, а в пункте 3, нажав кнопку +, выберите сообщение «ADJ ON» (РЕГУЛИРОВКА ВКЛЮЧЕНА).

Примечание:

Для настройки точного времени с помощью данных о точном времени СТ требуется примерно две минуты. Таким образом, необходимо, чтобы аппарат оставался настроенным на какую-либо одну станцию, передающую эти данные, не менее двух минут, в противном случае точное время не сможет быть установлено.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ КАСЕТНОГО ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

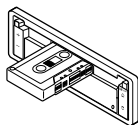


Прослушивание кассеты

1 Откройте отделение для кассеты.

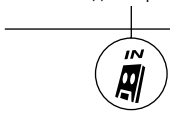


2 Вставьте кассету в отделение.



Аппарат включится, и воспроизводство кассеты начнется автоматически после того, как откроется панель дисплея.

Появляется индикатор «вставлена кассета».



Примечания:

- Если кассета уже находится внутри кассетного проигрывателя, то при нажатии кнопки SOURCE (◀▶), аппарат включается, и кассета начинает воспроизводиться автоматически.
- Когда во время воспроизведения одна сторона кассеты заканчивается, начинает автоматически воспроизводиться другая сторона (авто реверс).

3 Выберите направление воспроизведения ленты.



Каждый раз при нажатии и удерживании нажатой кнопки SOURCE (◀▶), лента кассеты меняет направление воспроизведения - или вперед (FWD PLAY) или назад (REV PLAY).

Для остановки воспроизведения и изъятия кассеты

Кратко нажмите ▲ OFF.

Воспроизведение кассеты прекратится, и произойдет автоматическое изъятие кассеты из проигрывателя. Аппарат переключится на тот источник воспроизведения, который был установлен на нем ранее.

При переключении источника, воспроизведение кассеты также прекращается (но в этом случае кассета из проигрывателя не выбрасывается).

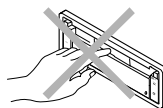
- Кассету можно изъять из проигрывателя и тогда, когда двигатель автомобиля выключен. Для этого следует нажать кнопку ▲▶▶ или ◀◀◀.

Для того чтобы закрыть панель дисплея нажмите

▲▶▶ или ◀◀◀.

- При включении или выключении ключа зажигания панель дисплея не закрывается. Для того чтобы ее закрыть следует нажать ▲▶▶ или ◀◀◀.

ВНИМАНИЕ



Никогда не подносите руки к отверстию между панелью дисплея и аппаратом, так как они могут попасть внутрь аппарата.

Быстрая перемотка вперед/назад

Для быстрой перемотки вперед нажмите кнопку ▲▶▶ и удерживайте ее нажатой не менее одной секунды.

Когда кассета будет перемотана до конца, она перевернется, и воспроизведение начнется с начала другой стороны.

Для быстрой перемотки назад нажмите кнопку ◀◀◀ и удерживайте ее нажатой не менее одной секунды.

Когда кассета будет перемотана на начало, воспроизведение начнется с начала этой же стороны.

Для остановки быстрой перемотки вперед или назад в любом месте кассеты нажмите и удерживайте нажатой кнопку SOURCE (◀▶).

Воспроизведение начнется с этого места кассетной ленты.

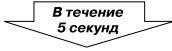
Примечание:

Если во время быстрой перемотки вперед был достигнут конец одной стороны кассеты, то направление воспроизведения будет изменено автоматически.



Воспроизведение кассетных лент, записанных в формате Dolby B NR

- 1 Нажмите MODE ATT.
На дисплее появится сообщение «MODE».



- 2 В то время, пока сообщение «MODE» все еще горит на дисплее, нажмите кнопку MO/□□ так, чтобы на аппарате загорелся индикатор □□, а на дисплее на несколько секунд появилось сообщение «DOLBY B».

Для отмены режима Dolby B NR повторите процедуру, описанную выше, и дождитесь, чтобы индикатор □□ погас.

* Система шумоподавления Dolby произведена под лицензией корпорации Dolby Laboratories Licensing.

Знак «DOLBY» и символ двойной буквы D □□ являются торговыми знаками корпорации Dolby Laboratories Licensing.

Запрещение выброса кассеты

Вы можете запретить выброс кассеты и “запереть” ее в проигрывателе.

Нажмите и удерживайте нажатыми кнопки SOURCE (◀▶) и ▲ OFF не менее двух секунд. На дисплее в течение примерно пяти секунд будет мигать надпись “NO EJECT” (ВЫБРОС ЗАПРЕЩЕН), и затем кассета будет “заперта”.

Для отмены запрета и “отпирания” кассеты,

снова нажмите и удерживайте нажатыми кнопки SOURCE (◀▶) и ▲ OFF не менее двух секунд. На дисплее снова в течение примерно пяти секунд будет мигать надпись “EJECT OK” (ВЫБРОС РАЗРЕШЕН), и затем кассета будет “отперта”.

Примечание:

При нажатии кнопки ▲ OFF тогда, когда выброс кассеты запрещен, панель дисплея выезжает вниз, однако кассету вынуть все равно нельзя. (На дисплее появляется сообщение «NO EJECT».)

Для того, чтобы закрыть панель дисплея нажмите

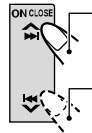
▲▶▶▶ или ◀◀◀◀.

Поиск начала фрагмента

Функция поиска начала фрагмента позволяет осуществлять автоматический поиск определенного фрагмента и начинать воспроизведение с начала этого фрагмента. Вы можете задать для поиска и воспроизведения до девяти фрагментов, следующих как до, так и после текущего.

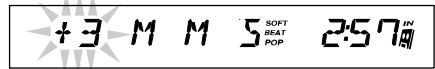
Во время воспроизведения

Определите, за сколько фрагментов до или после текущего, находится тот фрагмент, который вы хотите найти.



Для нахождения фрагмента, расположенного на кассете после текущего фрагмента нажмите ▲▶▶▶.

Для нахождения фрагмента, расположенного на кассете перед текущим фрагментом нажмите ◀◀◀◀.



Каждый раз при нажатии этих кнопок, номер фрагмента изменяется от ± 9.

Когда начало желаемого фрагмента найдено, воспроизведение начинается автоматически.

Примечания:

- Во время поиска определенного фрагмента:
 - Если кассета перемотана на начало, воспроизведение начинается с начала этой стороны.
 - Если кассета перемотана до конца, она переворачивается, и воспроизведение начинается с начала другой стороны.
- Функция поиска определенного фрагмента может работать некорректно в следующих случаях:
 - При воспроизведении кассет с очень тихо записанными фрагментами или вообще не записанными участками.
 - При воспроизведении кассет, на которых имеются короткие не записанные фрагменты.
 - При воспроизведении кассет с высоким уровнем шума или, если между фрагментами слышится гудение или жужжание.
 - При неправильной установке параметра Dolby NR. Например, включена функция Dolby B NR, а кассета была записана в формате Dolby NR.



Другие удобные функции кассетного проигрывателя

Пропуск пустых участков на кассете

С помощью данной функции (Blank Skip) можно пропускать пустые участки между фрагментами на кассете.

Если эта функция включена, то аппарат пропускает пустые участки записи, продолжительностью более 15 секунд, и начинает воспроизведение со следующего записанного фрагмента.

- Смотрите также раздел «Изменение основных установочных значений (PSM)» на стр. 21.

- 1** Нажмите и удерживайте нажатой не менее двух секунд кнопку SEL (выбор) до появления на дисплее одного из параметров PSM (PSM: см. стр. 22).



- 2** Для выбора «B. SKIP» (ПРОПУСК ПУСТЫХ УЧАСТКОВ) нажмите или .



- 3** Для выбора «ON» (ВКЛ) нажмите +.



Теперь функция пропуска пустых участков включена.

- 4** Для окончания установки нажмите SEL (выбор).



Для отмены функции пропуска пустых участков повторите эту же процедуру, и выберите в пункте 3 значение «OFF» (ВЫКЛ), нажав для этого кнопку -.

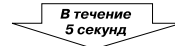
Повторное воспроизведение текущего фрагмента

С помощью данной функции можно повторно воспроизводить текущий фрагмент (режим повторного воспроизведения).

- 1** Во время воспроизведения кассеты нажмите кнопку MODE ATT.



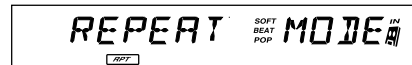
На дисплее появится сообщение «MODE».



- 2** В то время, пока сообщение «MODE» все еще горит на дисплее, нажмите кнопку RPT так, чтобы на дисплее загорелся индикатор RPT.



При каждом кратковременном нажатии этой кнопки режим повторного воспроизведения включается либо выключается.



Этот индикатор загорается при включении режима повторного воспроизведения.

Примечание:

- Функция пропуска пустых участков и режим повторного воспроизведения могут работать некорректно в следующих случаях:
 - При воспроизведении кассет с очень тихо записанными фрагментами или вообще не записанными участками.
 - При воспроизведении кассет, на которых имеются короткие не записанные фрагменты.
 - При воспроизведении кассет с высоким уровнем шума или, если между фрагментами слышится гудение или жужжание.
 - При неправильной установке параметра Dolby NR. Например, включена функция Dolby B NR, а кассета была записана в формате Dolby NR.

НАСТРОЙКИ ПАРАМЕТРОВ ЗВУЧАНИЯ

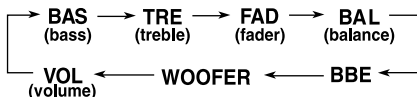
Настройка звука

Вы можете выбрать те параметры звучания, который вам больше нравятся.

1 Выберите параметр, который хотели бы отрегулировать.



Каждый раз при нажатии этой кнопки, настраиваемый параметр изменяется следующим образом:



Индикация	Следует	Диапазон
BAS	Настроить низкие частоты.	-06 (мин.) +06 (макс.)
TRE	Настроить высокие частоты.	-06 (мин.) +06 (макс.)
FAD*	Переместить баланса между фронтальными и тыловыми динамиками.	R06 (только тыловой) F06 (только фронтальный)
BAL	Отрегулировать баланса левого и правого динамиков.	L06 (только левый) R06 (только правый)
BBE	См. раздел «Что такое BBE» на следующей странице.	ВЫКЛ, 1, 2, 3
WOOFER	Отрегулировать выходной уровень сабвуфера	00 (мин.) 08 (макс.)
VOL	Настроить громкость.	00 (мин.) 50 (макс.)

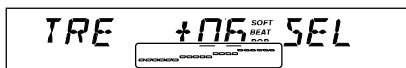
* При использовании системы с двумя динамиками, установите уровень сигнала на «00».

2 Настройте уровень.



Нажмите + для увеличения уровня.

Нажмите – для уменьшения уровня.



Эквалайзерная кривая меняется по мере регулировки низких или высоких частот.

Примечание:

Обычно для настройки громкости используется кнопка +/-, так что вам не надо выбирать параметр «VOL», чтобы увеличить или уменьшить громкость звучания.

Что такое ВВЕ^{II}?

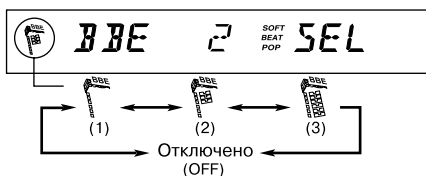
Функция ВВЕ^{II}* восстанавливает чистоту и яркость настоящего «живого» звука при записи, вещании и т.д.

Когда акустическая система воспроизводит звук, она вводит частотно-зависимый сдвиг фаз, и высокочастотным звукам требуется больше времени, чтобы достичь слуха, чем низкочастотным.

Функция ВВЕ^{II} регулирует соотношение фаз между низкими, средними и высокими частотами путем добавления времени задержки к нижним и средним частотам, так что все частоты достигают слуха одновременно.

Также функция ВВЕ^{II} обеспечивает подъем частотной характеристики в области низких и высоких частот. В совокупности с выравниванием фаз, результирующий звук является более чистым и «живым».

При каждом нажатии кнопки + или – в пункте 2 на предыдущей странице, функция ВВЕ изменяется следующим образом:



Чем выше номер ВВЕ^{II} функции, тем сильнее ее эффект.

При отправке с завода-изготовителя, функция ВВЕ^{II} была установлена на значение ВВЕ2.

Для отмены функции ВВЕ^{II} выберите «BBE OFF».

* Произведено под лицензией компании BBE Sound, Inc. **BBE^{II}** является торговым знаком BBE Sound, Inc.

Использование функции сохранения настроенных параметров звучания (Sound Control Memory)

С помощью данной функции можно выбрать и сохранить запрограммированные параметры звучания, подходящие для каждого источника воспроизведения (**функция SCM**).

После того, как режим звучания будет выбран, он сохраняется в памяти аппарата и будет вызываться каждый раз при выборе данного источника. Режим звучания можно установить для каждого из следующих источников – FM1, FM2, FM3, AM, каскасы и дополнительных компонентов.

- Если вы не хотите сохранять режим звучания отдельно для каждого источника воспроизведения, а хотите установить один режим для всех источников, обратитесь к разделу «Отмена функции SCM» на стр. 23.

1 Нажмите MODE ATT.



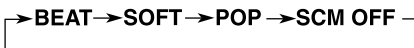
Теперь цифровые кнопки можно использовать для управления различными функциями.

В течение 5 секунд

2 Выберите желаемый режим звучания.



Каждый раз при нажатии этой кнопки, режим звучания меняется в следующем порядке:



- Если параметр «SCM LINK» установлен на значение «LINK ON» (см. стр. 23), в памяти аппарата можно сохранить выбранный режим звучания для текущего источника, и этот эффект будет применен только к текущему источнику.
- Если параметр «SCM LINK» установлен на значение «LINK OFF», выбранный режим звучания будет применяться к любому источнику.

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ



Индикация	Для:	Задаваемые значения		
		Bass	Treble	BBE [®]
BEAT	Рок или диско	+02	00	2
SOFT	Спокойной музыки	+01	-03	OFF
POP	Легкой музыки	+04	+01	OFF
SCM OFF	Ровного звука	00	00	2

Примечания:

- Каждый режим звучания можно настроить по своему усмотрению, и сохранить настройки в памяти аппарата. Как отрегулировать и сохранить первоначальный режим звучания смотрите в разделе «Сохранение настроенных вами параметров звука» ниже.
- Как отрегулировать уровни усиления низких и высоких частот или временно включить/выключить функцию BBE[®], смотрите на стр. 18 и 19. (При выборе другого источника эти настройки будут отменены).

Сохранение параметров звучания, настроенных пользователем

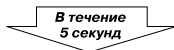
Вы можете сами настроить режим звучания (BEAT, SOFT, POP) так, как считаете нужным, и сохранить его в памяти аппарата.

- При выполнении описанных ниже действий существует определенный лимит времени. Если настройка будет отменена до окончания процедуры, ее придется начинать заново с пункта 1.

1 Нажмите MODE ATT.



Теперь цифровые кнопки можно использовать для управления различными функциями.



2 Выберите желаемый режим звучания.

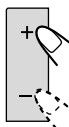


Более подробная информация представлена на стр. 19.

3 Выберите параметр, который хотите настроить (BAS, TRE или BBE[®]).



4 Настройте выбранный параметр.



5 Повторите пункты 3 и 4 для настройки других параметров.

6 Нажмите и удерживайте кнопку SCM до тех пор, пока на дисплее не начнет мигать выбранный режим звучания.



Настройки, сделанные вами для выбранного режим звучания, будут сохранены в памяти.

7 Для настройки остальных режимов звучания повторите ту же процедуру.

Возврат к значениям, установленным на заводе-изготовителе

Повторите описанную выше процедуру и заново установите значения, приведенные в таблице слева.

Настройка часов

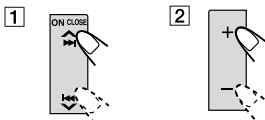
Вы можете установить часы в 24-часовую или 12-часовую систему.

- 1** Для вызова режима основных установочных значений нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте ее нажатой не менее двух секунд так, чтобы на дисплее появился один из параметров PSM (см. стр. 22).



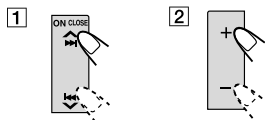
- 2** Установите час.

- 1** Если на дисплее не горит сообщение «CLOCK H», установите его.
- 2** Установите час.



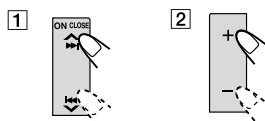
- 3** Установите минуты.

- 1** Выберите «CLOCK M».
- 2** Установите минуты.



- 4** Установите систему часов.

- 1** Выберите «24H/12H».
- 2** Выберите систему «24HOUR» или «12HOUR».



- 5** Для окончания установки нажмите SEL (выбор).



Для просмотра времени на выключенном аппарате, нажмите кнопку + или -. Питание включается, и на дисплее в течение 5 секунд высвечивается текущее время, а затем питание отключается.

Изменение основных установочных значений (PSM)

Вы можете изменить значения параметров, перечисленных на следующей странице, с помощью системы PSM (режима предпочтительных установочных значений).

Основная процедура

- 1** Для вызова режима основных установочных значений нажмите кнопку SEL (выбор) и удерживайте ее нажатой не менее двух секунд так, чтобы на дисплее появился один из режимов PSM.



- 2** Выберите параметр PSM, который хотели бы отрегулировать. (См.страницу 22).



- 3** Настройте выбранный выше параметр PSM.






- 4** При необходимости повторите пункты 2 и 3 и настройте остальные режимы PSM.

- 5** Для окончания установки нажмите SEL (выбор).





Параметры режима предпочтительных установочных значений (PSM)

1  Удерживайте нажатой.		2  Выберите.		3  Настройте.		Значения, установленные на заводе-изготовителе	См. стр.
CLOCK H	Настройка часов	Назад	Вперед			0:00	21
CLOCK M	Настройка минут	Назад	Вперед				
SCM LINK	Контроль качества звучания и сохранение в памяти режима звучания	LINK OFF	LINK ON			LINK ON	19, 23
24H/12H	24/12-часовой режим дисплея	12HOUR	24HOUR			24HOUR	21
AUTO ADJ	Автоматическая настройка часов	ADJ OFF	ADJ ON			ADJ ON	14
CLOCK	Дисплей часов	OFF (отключено)	ON (включено)			ON (включено)	23
TU DISP	Дисплей тюнера	FREQ	PS NAME			PS NAME	14
PTY STBY	Режим ожидания PTY	29 типов передач (см. стр. 12 и 35)				NEWS	12
PTY SRCH	Поиск PTY					(См. стр. 12)	12
TA VOL	Громкость сообщений о дорожном движении	VOL 00 – VOL 50				VOL 20	14
P-SEARCH	Программный поиск	SRCH OFF	SRCH ON			SRCH OFF	13
DAB AF*	Поиск альтернативной частоты	AF OFF	AF ON			AF ON	33
LEVEL	Дисплей уровня	AUDIO 1 ↑↘	↔ AUDIO 2 OFF			AUDIO 2	23
DIMMER	Режим регулировки подсветки	AUTO ↑↘	↔ OFF ON			AUTO	23
TEL	Приглушение звука аудиосистемы при звонке сотового телефона	MUTING 1 ↑↘	↔ MUTING 2 OFF			OFF (отключено)	23
BEEP	Тональный сигнал	BEEP OFF	BEEP ON			BEEP ON	24
B.SKIP	Пропуск пустых участков	OFF (отключено)	ON (включено)			OFF (отключено)	17
CUTOFF F	Частота среза сабвуфера	LOW ↑↘	↔ MID HIGH			MID	29
LINE ADJ	Регулировка уровня линейного входного сигнала	L.ADJ 00 – 05				L.ADJ 00	24
PANEL	Плоская панель	FLAT OFF	FLAT ON			FLAT OFF	24
FILTER	Фильтр средних частот	WIDE	AUTO			AUTO	24

* Отображается, только если подключен тюнер DAB.

Отмена функции SCM – SCM LINK

Функцию сохранения параметров звучания (SCM) можно отменить, и тогда режимы звучания никак не будут связаны с источниками воспроизведения.

При отправке с завода-изготовителя функция SCM в аппарате была включена, и за счет этого для каждого источника можно сохранить в памяти свой режим звучания, то есть режим звучания меняется непосредственно при изменении источника.

- Функция SCM LINK включена (LINK ON): Функция SCM (различные режимы звучания для различных источников).
- Функция SCM LINK выключена (LINK OFF): Один режим звучания для всех источников.

Выбор дисплея часов – CLOCK

При включении аппарата на дисплее может высвечиваться время. При отправке с завода-изготовителя функция отображения времени на дисплее была включена.

- ON: Дисплей часов включен.
- OFF: Дисплей часов выключен. Если выбрано это значение, то на дисплее вместо времени появляется название текущего источника (за исключения случая, когда в качестве источника выбрано дополнительное устройство «EXT – LINE IN»).

Выбор измерителя уровня – LEVEL

В соответствии с вашими предпочтениями, вы можете выбрать измеритель уровня. При отправке с завода-изготовителя был установлен режим «AUDIO2».

- AUDIO1: Измеритель уровня начинает загораться от краев к центру.
- AUDIO2: Измеритель уровня двигается снизу вверх и подсвечивает дисплей.
- OFF: Измеритель уровня выключен.

Выбор режима регулировки подсветки – DIMMER

При включении фар автомобиля, дисплей автоматически подсвечивается (Автоматическая подсветка AUTO DIMMER). При отправке с завода-изготовителя, режим автоматической подсветки был включен.

- AUTO: Включение режима автоматической подсветки.
- OFF: Отключение режима автоматической подсветки.
- ON: Подсветка дисплея всегда.

Примечание, касающееся автоматической подсветки:

На некоторых транспортных средствах автоматическая подсветка на данном аппарате может работать некорректно. Особенно это касается транспортных средств с круговым регулятором для подсветки.

В таком случае, установите режим подсветки в положение «ON» или «OFF».

Выбор режима приглушения звука при звонке телефона - TEL

Этот режим используется при подключении сотового телефона. В зависимости от типа используемой телефонной системы, выберите режим «MUTING 1» или «MUTING 2», каждый из которых приглушает звучание акустической системы тогда, когда раздается телефонный звонок. При отправке с завода-изготовителя этот режим был отключен.

- MUTING 1: Если это установочное значение может приглушить звучание, выберите этот режим.
- MUTING 2: Если это установочное значение может приглушить звучание, выберите этот режим.
- OFF: Отключение режима приглушения звука.



Включение/выключение кнопочного тонального сигнала – BEEP

Если вы не хотите, чтобы при нажатии кнопки звучал тональный сигнал, вы можете отключить его. При отправке с завода-изготовителя кнопочный тональный сигнал был включен.

- BEEP ON: Включение кнопочного тонального сигнала.
- BEEP OFF: Отключение кнопочного тонального сигнала.

Регулировка уровня линейного входного сигнала – LINE ADJ


При подключении к разъемам LINE IN дополнительного компонента правильно отрегулируйте входной линейный уровень. При отправке с завода-изготовителя входной линейный уровень был установлен на значение 00.

В случае если уровень входного сигнала подключенного компонента не достаточно большой, увеличьте его до нужного значения. Если входной линейный уровень не будет отрегулирован, то при переключении с дополнительно подключенного компонента на какой-либо другой источник, этот источник может зазвучать слишком громко.

Передняя панель аппарата может выглядеть абсолютно плоской (как спрятать панель управления) – PANEL

При управлении аппаратом с помощью дистанционного пульта, панель управления можно спрятать так, что передняя панель будет выглядеть абсолютно плоской. При отправке с завода-изготовителя функция плоской панели была отключена (установлено значение FLAT OFF).

- FLAT ON: При включении аппарата панель управления не выдвигается.

Для того, чтобы воспользоваться панелью управления, нажмите кнопку . Панель выдвинется. Если в течение 10 секунд не будет произведено ни одной операции, она автоматически уберется обратно в аппарат.

- FLAT OFF: Панелью управления можно пользоваться как обычно.

Изменение селективности FM тюнера – FILTER

В некоторых областях звучание соседних станций может накладываться одно на другое. При возникновении таких помех может быть слышен шум.

При отправке с завода-изготовителя на аппарате была включена функция автоматического подавления шумов такого рода (AUTO).

- AUTO: При возникновении помех такого рода, в данном аппарате автоматически увеличивается селективность тюнера, за счет чего уменьшается шум. (Однако в этом случае также пропадает и стерео эффект).
- WIDE: При прослушивании радиостанции могут создаваться помехи, связанные с попаданием на данную частоту близлежащих станций, однако качество звука при этом не ухудшается, и стерео эффект остается.

Использование функции защитного замка

Вы можете запретить неразрешенное использование вашего аппарата другими людьми. Для использования функции защитного замка, прежде всего, необходимо установить пароль. После установки пароля, при включении аппарата в первый раз после повторной установки (или после замены аккумулятора), аппарат запросит ввод пароля.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не забудьте введенный пароль; в противном случае, вы не сможете использовать аппарат. Постарайтесь запомнить пароль, или, что еще лучше, запишите его. Записать введенный пароль можно и в специально отведенном для этого месте на обложке данного руководства.

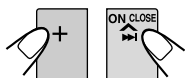
Установка пароля

Пароль должен состоять из 4 символов. Для ввода пароля можно использовать следующие символы: Заглавные буквы (A-Z) и цифры (0-9).

Примечание:

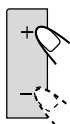
Если выбрано значение «FLAT ON», пароль зарегистрировать нельзя. Поэтому, прежде чем приступить к выполнению описанной ниже процедуры, установите значение «FLAT OFF» (см. стр. 24).

1 Нажмите и удерживайте нажатыми обе кнопки не менее 2 секунд.

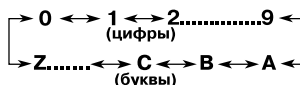


Аппарат войдет в режим ввода пароля.

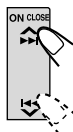
2 Выберите символ.



Каждый раз при нажатии кнопки символы меняются в следующем порядке:



3 Передвиньте курсор на следующую позицию.



4 Повторите пункты 2 и 3 и введите все четыре символа.

5 Для окончания установки нажмите кнопку SEL (выбор).



На дисплее на некоторое время начнет мигать пароль, а затем аппарат вернется в режим обычной работы.

Как пользоваться кодовой наклейкой

Прикрепите кодовую наклейку на видном месте автомобиля, чтобы известить потенциальных грабителей о том, что в данном аппарате имеется функция защитного замка. Возможно, это поможет остановить их от совершения противозаконных действий.







Когда работает функция защитного замка?



После того как пароль зарегистрирован, на дисплее появляются символы «  ». Аппарат запрашивает ввод пароля в следующих случаях:

- При первом включении после повторной установки.
- При первом включении после замены аккумулятора в автомобиле.

Для того, чтобы эксплуатация аппарата стало возможной, необходимо ввести верный пароль. Для этого выполните процедуру, описанную ниже.







- 1 Нажмите + или - для ввода желаемого символа.
- 2 Для перемещения символа на позицию ввода нажимайте кнопки   или  .
- 3 Для ввода всего пароля (4 буквы) повторите пункты 1 и 2, а затем нажмите кнопку SEL (выбор).
 - Если пароль был введен верно, функция защитного замка отключается, и аппарат можно эксплуатировать.
 - В ниже перечисленных случаях функция защитного замка не отключается (на дисплее появляется сообщение «NOT ACCEPT», а затем аппарат выключается). Аппарат не включается до тех пор, пока не будет нажата кнопка перезагрузки на передней панели. См. стр. 2.
 - Если был введен неверный пароль, а затем нажата кнопка SEL (выбор).
 - Если верный пароль не был введен в течение 30 секунд.

Если в процессе ввода пароля был введен неверный символ

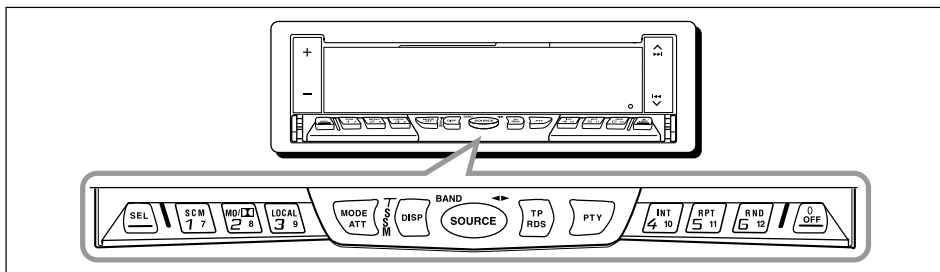
Нажмите кнопку  , чтобы курсор ввода переместился назад, затем нажмите + или - и введите верный символ.

Изменение пароля

Если вы хотите изменить пароль после того, как вы его зарегистрировали, следуйте процедуре, описанной ниже.

- 1 Одновременно нажмите кнопки + и   и удерживайте их нажатыми не менее двух секунд. На дисплее появится сообщение «   ».
- 2 Правильно введите текущий пароль, затем нажмите кнопку SEL (выбор). Аппарат войдет в режим ввода пароля.
- 3 Введите новый пароль, затем нажмите SEL. На дисплее в течение некоторого времени будет мигать пароль, а затем аппарат вернется в режим обычной работы.
 - Более подробная информация о том, как вводить пароль, приводится на стр. 25.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА СМЕНЫ КОМПАКТ-ДИСКОВ



Для данного аппарата рекомендуется использование устройства смены компакт-дисков серии CH-X.

При наличии у вас другого устройства автоматической смены компакт-дисков, проконсультируйтесь с дилером JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.

- Например, при наличии у вас автоматического устройства смены компакт-дисков серии KD-MK, для подсоединения его к вашему аппарату, вам потребуется шнур (KS-U15K).

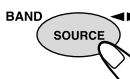
Перед началом эксплуатации автоматического устройства смены компакт-дисков:

- Просмотрите инструкции к устройству смены компакт-дисков.
- При отсутствии дисков в устройстве, либо если диски перевернуты, на дисплее появится сообщение «NO DISC» (НЕТ ДИСКА). Если это произошло, выньте магазин и правильно вставьте диски.
- Если на дисплее появилось сообщение «RESET1 – RESET8», это значит, что соединения между аппаратом и устройством смены компакт-дисков были выполнены неверно. В этом случае проверьте соединения, при необходимости плотно подсоедините шнур, затем нажмите кнопку перезагрузки на устройстве смены компакт-дисков.

Воспроизведение компакт-дисков

Выбор автоматического устройства смены компакт-дисков.

Каждый раз при нажатии кнопки, источник звучания изменяется так, как это описано на странице 6. Воспроизведение начинается с первого фрагмента на первом диске. Воспроизводятся все фрагменты на всех дисках.





Номер фрагмента	Время, прошедшее с начала воспроизведения	Появляется номер диска*
-----------------	---	-------------------------




* Если параметр «CLOCK» установлен на значение «ON» (см. стр. 23), то появляется время.


Быстрая прокрутка фрагмента вперед или назад

Для быстрой прокрутки фрагмента вперед, во время воспроизведения компакт-диска нажмите и удерживайте нажатой кнопку .

Для прокрутки фрагмента назад, во время воспроизведения компакт-диска нажмите и удерживайте нажатой кнопку .

Для перехода к следующему фрагменту или предыдущим фрагментам

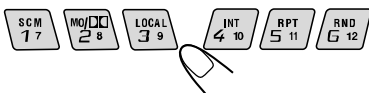
Для переключения на начало следующего фрагмента, во время воспроизведения компакт-диска быстро нажмите кнопку . При каждом последующем нажатии этой кнопки находится начало следующих фрагментов и начинается их воспроизведение.

Для переключения на начало текущего фрагмента, во время воспроизведения компакт-диска быстро нажмите кнопку . При каждом последующем нажатии этой кнопки находится начало предыдущих фрагментов и начинается их воспроизведение.

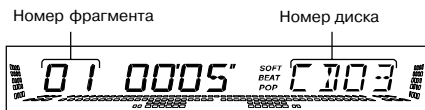


Прямое переключение на определенный диск

Для начала воспроизведения (при работе устройства смены компакт-дисков) нажмите на кнопку с номером, соответствующим номеру компакт-диска, который вы хотите прослушать.



- Для выбора номера диска от 1 до 6: Кратко нажмите 1(7) – 6(12).
- Для выбора номера диска от 7 до 12: Нажмите и удерживайте нажатой не менее 1 секунды кнопку 1(7) – 6(12).



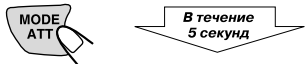
Пример: Выбран диск под номером 3.

Выбор режимов воспроизведения компакт-дисков

- При выполнении описанных ниже действий существует определенный лимит времени. Если настройка будет отменена до окончания процедуры, ее придется начинать заново с пункта 1.

Воспроизведение фрагментов в произвольном порядке (Произвольное воспроизведение)

- 1 Во время воспроизведения компакт-диска нажмите кнопку MODE ATT. На дисплее появится сообщение «MODE».



- 2 В то время, пока сообщение «MODE» еще не исчезло с дисплея, нажмите кнопку RND, так чтобы на дисплее загорелся индикатор RND.

При каждом нажатии кнопки, режим произвольного воспроизведения компакт-диска изменяется в следующем порядке:

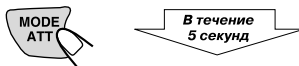


Режим	Индикатор RND	Воспроизведение в произвольном порядке
RND 1 (random 1)	Горит	Воспроизводятся все фрагменты на текущем диске, затем фрагменты на следующем диске и т.д.
RND 2 (random 2)	Мигает	Воспроизводятся все фрагменты всех дисков, помещенных в магазин.

Повторное воспроизведение фрагментов (Повторное воспроизведение)

- 1 Во время воспроизведения компакт-диска нажмите кнопку MODE ATT.

На дисплее появится сообщение «MODE».



- 2 В то время, пока сообщение «MODE» еще не исчезло с дисплея, нажмите кнопку RPT, так чтобы на дисплее загорелся индикатор RPT.

При каждом нажатии кнопки, режим повторного воспроизведения фрагмента на компакт-диске изменяется в следующем порядке:

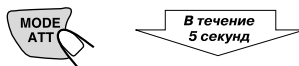


Режим	Индикатор RPT	Повторное воспроизведение
RPT 1 (repeat 1)	Горит	Повторное воспроизведение текущего (или выбранного) фрагмента
RPT 2 (repeat 2)	Мигает	Повторное воспроизведение всех фрагментов текущего (или выбранного) диска.

Воспроизведение только первых нескольких секунд фрагментов (функция Ingo Scan)

- 1 Во время воспроизведения компакт-диска нажмите кнопку MODE ATT.

На дисплее появится сообщение «MODE».



- 2 В то время, пока сообщение «MODE» еще не исчезло с дисплея, нажмите кнопку INT.

При каждом нажатии кнопки, изменение данного режима происходит в следующем порядке:

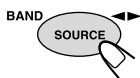


Режим	Индикация	Воспроизведение первых 15 секунд фрагмента
INT 1 (intro 1)	Мигает номер фрагмента	Воспроизведение начала всех фрагментов со всех загруженных дисков
INT 2 (intro 2)	Мигает номер диска (при отображении его на дисплее)	Воспроизведение начала только первого фрагмента каждого загруженного диска.

Воспроизведение дополнительного устройства

При подключении к входу (LINE IN) на задней панели, какого-либо дополнительного устройства, можно выбрать это устройство в качестве источника звучания.

1 Выберите дополнительное устройство (EXT – LINE IN).



При каждом нажатии кнопки, источник звучания изменяется в порядке, описанном на странице 6.

2 Включите дополнительное устройство.

Примечание:

Как подключить дополнительное устройство смотрите в инструкциях по подключению (отдельное руководство).

Эксплуатация сабвуфера

При подключении к выходу SUBWOOFER OUT на задней панели аппарата сабвуфера, вы сможете наслаждаться усиленными низкими частотами и более реалистичной «театральной» атмосферой в вашем автомобиле.





- Обратитесь также к инструкциями по эксплуатации сабвуфера.

При подключении к данному аппарату сабвуфера, выберите уровень частоты среза, наиболее подходящий для вашего сабвуфера. При отправке с завода-изготовителя, частота среза сабвуфера была установлена на значение «MID» (СРЕДНЯЯ).

Для установки частоты среза сабвуфера выполните процедуру, описанную ниже.

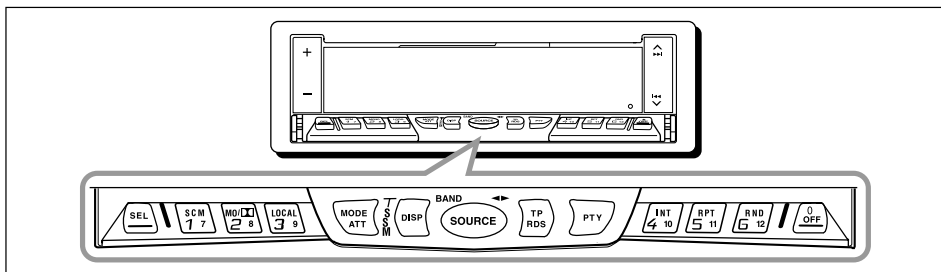
- Смотрите также раздел «Изменение основных установочных значений (PSM)» на стр. 21.

- **LOW (НИЗКАЯ ЧАСТОТА):** От сабвуфера отсекаются частоты выше 50 Гц.
- **MID (СРЕДНЯЯ ЧАСТОТА):** От сабвуфера отсекаются частоты выше 80 Гц.
- **HIGH (ВЫСОКАЯ ЧАСТОТА):** От сабвуфера отсекаются частоты выше 120 Гц.

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку SEL (выбор) не менее двух секунд, так, чтобы на дисплее появился один из параметров PSM.
- 2 Нажимайте кнопку   или   до появления на дисплее сообщения «CUTOFF F» (ЧАСТОТА СРЕЗА).
- 3 Для выбора желаемой частоты среза нажмите + или -.
- 4 Для окончания установки снова нажмите кнопку SEL (выбор).

Как установить уровень громкости выходного сигнала сабвуфера смотрите в разделе «Настройка звучания» на странице 18.

DAB ЭКСПЛУАТАЦИЯ ТЮНЕРА DAB



С данным аппаратом рекомендуется использовать тюнер DAB (цифрового аудио вещания) модели KT-DV1500.

При наличии другого тюнера DAB, проконсультируйтесь с дилером JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.

- Обратитесь также к инструкциям по эксплуатации вашего тюнера DAB.

Что такое система DAB?

DAB является одной из систем цифрового радиовещания. Она может обеспечить качественное звучание компакт-дисков, без раздражающих помех и искажения сигналов. Более того, эта система может нести текстовую информацию, картинки и данные.

В отличие от FM-вещания, где каждая программа передается на своей собственной частоте, для формирования группы DAB совмещает несколько программ (называемых «функциями»).

При наличии тюнера DAB, подсоединенного к вашему аппарату, вы сможете наслаждаться этими функциями DAB.

Настройка на группу и одну из функций

В обычной группе вещание одновременно производится по 6 или более функциям. После настройки на группу, вы можете выбрать функцию, которую хотите прослушать.

1 Выберите тюнер DAB (DAB 1 – 3).

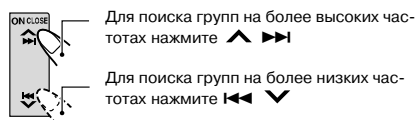


- Для выбора номера диапазона DAB (DAB1, DAB2 или DAB3) повторно нажимайте и удерживайте нажатой кнопку SOURCE (BAND).

Примечание:

В данном ресивере имеется три диапазона DAB. Для настройки на группу можно выбрать один из трех диапазонов DAB1, DAB2 или DAB3.

2 Начало поиска группы.



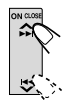
Поиск прекращается, когда группа найдена.

Для остановки поиска до настройки на группу, нажмите ту же кнопку, которую нажимали для начала поиска.

3 Выберите функцию, которую хотели бы прослушать.



- 1 Нажмите кнопку MODE ATT. На дисплее появится сообщение «MODE».



- 2 В то время пока сообщение «MODE» еще не исчезло с дисплея, нажмите кнопку ▲▶▶ или ◀◀▼ для выбора желаемой функции.

Изменение информации на дисплее в процессе настройки на группу

Обычно на дисплее высвечивается имя функции. Если вы хотите посмотреть название группы или ее частоту, нажмите кнопку DISP.

При каждом нажатии кнопки, на дисплее на некоторое время появляется следующая информация:



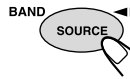
Для настройки на определенную группу без осуществления поиска:

- 1 Для выбора в качестве источника звучания тюнера DAB нажмите кнопку SOURCE (BAND).
- 2 Нажмите и удерживайте нажатой не менее 1 секунды кнопку или .
- 3 Повторно нажимайте кнопки или , пока не найдете желаемую группу.
 - Если удерживать кнопку нажатой, частота будет изменяться до тех пор, пока кнопка не будет отпущена.

Сохранение функций DAB в памяти

В каждом диапазоне DAB (DAB1, DAB2 и DAB3) вручную можно сохранить до 6 функций DAB.

1 Выберите тюнер DAB (DAB 1 – 3).

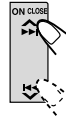


- 1 Для выбора в качестве источника тюнера DAB нажмите кнопку SOURCE (BAND).
- 2 Для выбора номера диапазона DAB (DAB1, DAB2 или DAB3) повторно нажмите и удерживайте нажатой кнопку SOURCE (BAND).

При каждом нажатии кнопки, диапазон DAB изменяется в следующем порядке:



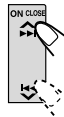
2 Настройтесь на группу, которую хотели бы сохранить.



3 Выберите желаемую функцию группы.



- 1 Нажмите кнопку MODE ATT. На дисплее появится сообщение «MODE».



- 2 Для выбора желаемой функции, в то время пока сообщение «MODE» еще не исчезло с дисплея, нажмите кнопку или .

ПРОДОЛЖЕНИЕ НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ

- 4** Для сохранения выбранной функции под определенным номером (например, под номером 1), нажмите и удерживайте нажатой не менее двух секунд кнопку с соответствующим номером.



В течение некоторого времени на дисплее поочередно мигают сообщение «MEMO» и номер диапазона и кнопки, под которой сохранена функция.



- 5** Для сохранения других функций DAB под другими номерами, повторите вышеуказанные действия.

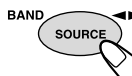
Примечания:

- При сохранении новой функции DAB, предыдущая сохраненная под тем же номером функция DAB удаляется.
- При прекращении подачи питания на схему памяти (например, во время замены батарей), предварительно установленные функции DAB удаляются. Если это произошло, сохраните функции DAB заново.

Настройка на предварительно сохраненную функцию DAB

Вы легко можете настроиться на предварительно установленную функцию DAB. Запомните, что сначала эти функции должны быть сохранены в памяти. Если функции сохранены не были, обратитесь к странице 31.

- 1** Выберите тюнер DAB (DAB 1 – 3).

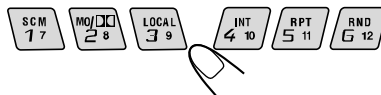


- 1 Для выбора в качестве источника тюнера DAB нажмите кнопку SOURCE (BAND).
- 2 Для выбора номера диапазона DAB (DAB1, DAB2 или DAB3) повторно нажмите и удерживайте нажатой кнопку SOURCE (BAND).

При каждом нажатии кнопки, диапазон DAB изменится в следующем порядке:



- 2** Выберите номер (1-6), под которым была предварительно сохранена желаемая функция DAB.



Для чего еще можно использовать функцию DAB

Автоматическое поддержание прослушивания одной и той же программы (Альтернативный прием)

С помощью данной функции можно продолжать прослушивать одну и ту же программу.




- **Во время приема станции DAB:**
Во время движения в той области, где такая станция не принимается, данный аппарат автоматически настраивается на другую группу или FM RDS станцию, передающую ту же программу.
- **Во время приема FM RDS станции:**
Во время движения в области, где радиостанция DAB передает ту же программу, что и FM RDS станция, аппарат автоматически настраивается на станцию DAB.

Примечание:

При переключении приема между станциями DAB и FM, уровень громкости может неожиданно повышаться или снижаться. Такое изменение уровня громкости является результатом неравномерных уровней подачи сигнала в месте радиовещания, и не связано с неисправностью аппарата.

Пользование функцией альтернативного приема

При отправке с завода-изготовителя, функция альтернативного приема была включена.

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой не менее двух секунд кнопку SEL (выбор) так, чтобы на дисплее появился один из параметров PSM.
- 2 Нажмите кнопку   или   и выберите «DAB AF» (АЛЬТЕРНАТИВНАЯ ЧАСТОТА), если этот параметр не отображен на дисплее.
- 3 Для выбора желаемого режима нажмите + или -.
 - AF ON: Поддержание прослушивания программы функции DAB или станции FM RDS – альтернативный прием. На дисплее горит индикатор AF (см. стр. 10).
 - AF OFF: Функция альтернативного приема выключена.

Примечание:

Если функция альтернативного приема (для тюнера DAB) включена, то функция сетевого приема (для станций RDS; см. стр. 10) также включается автоматически. С другой стороны, функцию сетевого приема нельзя отключить, не отключив функцию альтернативного приема.




- 4 Для окончания установки снова нажмите кнопку SEL (выбор).

ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Иногда возникающие неисправности кажутся достаточно серьезной проблемой, но на самом деле таковой не являются. Перед тем, как позвонить в сервисный центр, сначала обратитесь к представленной ниже таблице и ознакомьтесь с возможными неисправностями и способами их устранения.

Неисправности	Причины	Способ устранения
<ul style="list-style-type: none"> Кассета не вставляется. 	Вы пытаетесь вставить кассету не той стороной.	Вставьте кассету так, чтобы сторона с виднеюшейся лентой была справа.
<ul style="list-style-type: none"> Кассета не выбрасывается. 	Выброс кассеты запрещен.	Нажав кнопку SOURCE (◀▶), нажмите кнопку ▲ OFF, и удерживайте ее нажатой не менее двух секунд.
<ul style="list-style-type: none"> Кассетная лента нагревается. 	Это не является неисправностью.	—————
<ul style="list-style-type: none"> Кассета звучит очень тихо, и качество звука ухудшается. 	Кассетная головка грязная.	Прочистите головку с помощью специальной чистящей кассеты.
<ul style="list-style-type: none"> Иногда прерывается звук. 	Соединения не прочны.	Проверьте правильность соединения шнуров и разъемов.
<ul style="list-style-type: none"> Не слышен звук из динамиков. 	Регулятор громкости повернут на минимальный уровень.	Настройте оптимальный уровень громкости.
	Неправильно выполнено подключение.	Проверьте правильность соединения шнуров и разъемов.
<ul style="list-style-type: none"> Не работает функция сохранения станций с самыми сильными сигналами. 	Слишком слабые сигналы.	Сохраните станции в памяти аппарата вручную.
<ul style="list-style-type: none"> Во время прослушивания радио слышен статический шум. 	Антенна подключена ненадежно.	Надежно подключите антенну.
<ul style="list-style-type: none"> На экране дисплея появляется сообщение «NO DISC» (НЕТ ДИСКА). 	В магазине нет компакт-диска.	Вставьте компакт-диски в магазин.
	Компакт-диски вставлены неправильно.	Правильно вставьте компакт-диски.
<ul style="list-style-type: none"> На экране дисплея появляется сообщение «NO MAG» (НЕТ МАГАЗИНА). 	В устройство смены компакт-дисков не загружен магазин.	Вставьте магазин.
<ul style="list-style-type: none"> На экране дисплея появляется сообщение «RESET 8» (ПОВТОРНАЯ УСТАНОВКА 8). 	Данный аппарат неправильно подключен к устройству смены компакт-дисков.	Правильно подключите данный аппарат и устройство смены компакт-дисков и нажмите кнопку повторной установки на устройстве смены компакт-дисков.



Неисправности	Причины	Способ устранения
<ul style="list-style-type: none"> На экране дисплея появляется сообщение «RESET 1 – RESET 7» (ПОВТОРНАЯ УСТАНОВКА 1 – ПОВТОРНАЯ УСТАНОВКА 7). 	_____	Нажмите кнопку повторной установки на устройстве смены компакт-дисков.
<ul style="list-style-type: none"> Аппарат не функционирует. Не функционирует устройство смены компакт-дисков. 	Возможно, вследствие шума или каких-либо иных причин некорректно функционирует встроенный микрокомпьютер.	Нажав кнопку перезагрузки аппарата на передней панели. (Точное время и станции, хранящиеся в памяти аппарата, будут стерты) (см. стр. 2).
<ul style="list-style-type: none"> На дисплее появляется обозначение «  ». 	Включена функция защитного замка.	Введите пароль (см. стр. 25).

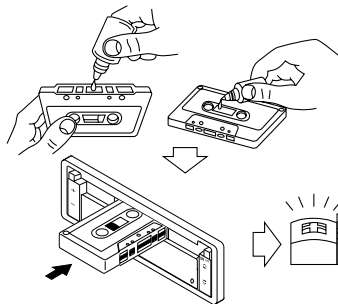
Коды РТУ

NEWS:	Новости	FINANCE:	Репортажи по финансовым и торговым вопросам, о состоянии рынка ценных бумаг, акций и т.д.
AFFAIRS:	Тематические программы, основанные на текущих новостях и событиях	CHILDREN:	Развлекательные передачи для детей
INFO:	Программы, в которых приводятся практические советы по самым разнообразным вопросам	SOCIAL:	Передачи о социальной деятельности, истории, географии, психологии
SPORT:	Спортивные события	RELIGION:	Религиозные передачи
EDUCATE:	Образовательные передачи	PHONE IN:	Передачи, в которых люди могут высказать свое мнение, позвонив по телефону или выступив в прямом эфире
DRAMA:	Радиопостановки	TRAVEL:	Передачи о путешествиях и туристических поездках
CULTURE:	Передачи по вопросам национальных и областных культур, включая языки, театр и т.д.	LEISURE:	Передачи о хобби.
SCIENCE:	Передачи о естественных науках и технике	JAZZ:	Джазовая музыка
VARIED:	Другие передачи, например, игры, пародии, интервью	COUNTRY:	Музыка в стиле кантри, продолжающая традиции Южно-американских штатов.
POP M:	Коммерческая музыка, музыка популярная сегодня	NATION M:	Популярная музыка других народов на их языке
ROCK M:	Рок-музыка	OLDIES:	Классическая поп-музыка, музыка «золотого века»
EASY M:	Легкая для прослушивания музыка	FOLK M:	Фольклорная музыка, корни которой уходят в музыкальную культуру отдельного народа.
LIGHT M:	Инструментальная музыка, вокальные и хоровые исполнения	DOCUMENT:	Передачи, основанные на фактических материалах, представленных в жанре расследования.
CLASSICS:	Классическая музыка – оркестровые исполнения, симфонии, камерная музыка		
OTHER M:	Музыка, не попадающая ни под одну из перечисленных категорий		
WEATHER:	Прогноз погоды		

?! УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Данный аппарат не требует к себе особого внимания, однако, срок его службы можно продлить, если следовать приведенным ниже инструкциям.

Очистка головок

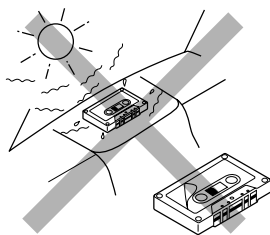


- Проводите очистку головок каждые 10 часов постоянной работы аппарата. Используйте для этого специальную чистящую кассету (ее можно приобрести в магазине аудио техники).

Если головка загрязняется, это отражается на качестве звука:

- Ухудшается качество звука.
 - Уменьшается уровень громкости.
 - Возможно прерывание звука.
- Не воспроизводите на аппарате грязные или пыльные кассеты.
 - Не дотрагивайтесь до полированной головки металлическими или магнитными инструментами.

Уход за кассетными лентами



- После использования кассет всегда храните их в специальных футлярах.
- Не храните кассеты в следующих местах:
 - Там, где они могут подвергнуться воздействию прямого солнечного света.
 - В местах с повышенной влажностью.
 - При экстремально высоких температурах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Не воспроизводите кассеты с отходящими наклейками, так как это может стать причиной повреждения аппарата.
- Перед началом прослушивания кассеты проверьте, что кассетная лента хорошо натянута, так как слабо натянутая лента может запутаться в лентопротяжном механизме.
- После прослушивания не оставляйте кассету в проигрывателе, так как натяжение кассетной ленты может ослабнуть.

Функция, описанная ниже, также обеспечивает долгий срок службы аппарата.

Функция ослабления кассетной ленты при повороте ключа зажигания для выключения двигателя / Функция начала воспроизведения кассеты при повороте ключа зажигания для включения двигателя

- При повороте ключа зажигания для выключения двигателя, в том случае, если в проигрывателе имеется кассета, аппарат автоматически ослабляет головку кассеты.
- При повороте ключа зажигания для включения двигателя, в том случае, если в проигрывателе имеется кассета, начнется автоматическое воспроизведение кассеты.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

СЕКЦИЯ АУДИО УСИЛИТЕЛЯ

Максимальная выходная мощность
Фронтальные каналы: 45 Вт на канал
Тыловые каналы: 45 Вт на канал
Непрерывная выходная мощность (среднеквадратичное значение):
Фронтальные каналы: 17 Вт на канал при 4 Ом, от 40 до 20 000 Гц при общем гармоническом искажении не более 0,8%.
Тыловые каналы: 17 Вт на канал при 4 Ом, от 40 до 20 000 Гц при общем гармоническом искажении не более 0,8%.
Сопrotивление нагрузки: 4 Ом (допускается от 4 до 8 Ом)
Регуляторы тембра
Низкие: ± 10 дБ при 100 Гц
Высокие: ± 10 дБ при 10 кГц
Диапазон частот: от 40 до 20 000 Гц
Отношение сигнал/шум: 70 дБ
Уровень входного линейного сигнала/Сопrotивление: 1,5 В/20 кОм
Уровень выходного линейного сигнала/Сопrotивление: 4,0 В/20 кОм (полная шкала)
Выходное сопротивление: 1 кОм

СЕКЦИЯ РАДИОПРИЕМНИКА

Частотный диапазон
FM: от 87,5 до 108,0 МГц
AM: (MW) от 522 до 1620 кГц
(LW) от 144 до 279 кГц
[Тюнер FM]
Предельная чувствительность:
11,3 dBf (1,0 мкВ/75 Ом)
50 дБ чувствительность затухания:
16,3 dBf (1,8 мкВ/75 Ом)
Альтернативная селективность каналов (400 кГц):
65 дБ
Диапазон частот: от 40 до 15 000 Гц
Стереоразделение: 30 дБ
Коэффициент затухания: 1,5 дБ

[Тюнер MW]

Чувствительность: 20 мкВ
Селективность: 35 дБ

[Тюнер LW]

Чувствительность: 50 мкВ

СЕКЦИЯ КАССЕТНОЙ ДЕКИ

Коэффициент детонации: 0,11% (среднеквадратичное значение)
Время быстрой перемотки: 100 сек (С-60)
Частотный диапазон (функция Dolby NR выключена):
30 Гц – 16 000 Гц (обычная кассета)
Отношение сигнал/шум: (обычная кассета)
(функция Dolby NR включена): 65 дБ
(функция Dolby NR выключена): 56 дБ
Стереоразделение: 40 дБ

ОБЩИЕ

Требования к питанию
Рабочее напряжение: 14,4 В постоянное тока (допускается от 11 до 16 В)
Система заземления: отрицательного типа
Допустимый диапазон рабочих температур:
от 0 °С до +40 °С
Размеры (Ш x В x Д)
Установочные размеры: 182 мм x 52 мм x 160 мм
Размеры панели: 188 мм x 58 мм x 8 мм
Вес: 1,7 кг (не включая дополнительные аксессуары)

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

СЕТЬ СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

АБАКАН	“КРИСТАЛЛ” 655017 ул. Пушкина, 54, тел. (39022) 4-34-21
АРХАНГЕЛЬСК	“ДВИНА-СЕРВИС ЦЕНТР” 163030 ул. Урицкого, 54, тел. (8182) 26-53-55
БАРНАУЛ	“РЕМИКС” 656043 ул. Пушкина, 37, тел. (3852) 23-12-41
БЕЛГОРОД	“СОЮЗ-СЕРВИС” 308034 пр-т Ватутина, 5а, тел. (0722) 25-34-00
БЕРЕЗНИКИ	“РЕМБЫТТОРГТЕХНИКА” 618419 ул. Льва Толстого, 76-а, тел. (34242) 1-72-47
БЛАГОВЕЩЕНСК	“ОЛАКС” 675002 ул. Ленина, 27, тел. (4162) 42-79-81, 44-89-79
БРАТСК	“Лексика-Электроникс” 665708 ул. Пионерская, 23, тел. (3953) 47-69-07
БРЯНСК	“СЕЛЕНА-СЕРВИС” 241037, пр. Станке Димитрова 28, тел. (0832) 41-82-54, 41-86-03
ВЛАДИВОСТОК	“ДИАПАЗОН-СЕРВИС” 690087 ул. Баляева, 58, тел. (4232) 21-52-87 т./ф. 44-39-82
ВОЛГОГРАД	“ПРО-СЕРВИС” 400001 ул. Рабоче-Крестьянская, 14, тел. (8442) 44-52-81
ВОРОНЕЖ	“БЕРКУТ” 394006 ул. Ворошилова, 2, тел. (0732) 70-16-70, 77-00-41
ЕКАТЕРИНБУРГ	“СЕНТРИ” 620098 пр. Космонавтов, 45, тел. (3432) 31-03-36 “ЦЕНТР “ТЕЛЕСЕРВИС” 620026 ул. Куйбышева, 48, корп.4, тел (3432) 61-77-77
ИЖЕВСК	“РИТ-СЕРВИС” 426008 ул. Пушкинская, 216, тел. (3412) 43-20-39
ИРКУТСК	“НПФ ТИС” 664000 ул. 5-ой Армии, 12, тел. (3952) 33-38-59
КАЗАНЬ	“ТЕХНИКА” 420043 ул. Вишневого, 14, тел. (8432) 38-31-07
КАЛИНИНГРАД	“ВЕСТЕР-СЕРВИС” 236040 ул. Горького, 50, тел. (0112) 27-34-32, 27-31-51
КАЛУГА	“СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР КАЛУГА” 248650 ул. Суворова 117, тел. (0842) 57-13-82
КЕМЕРОВО	“КВЭЛ” 650004 ул. Соборная, 8, тел. (3842) 35-83-19, 52-33-90
КОМСОМОЛЬСК-НА-АМУРЕ	“ПИЛОТ-СЕРВИС” 681024 ул. Васянина, 12, тел. (42172) 5-29-29, pilotsrv@amur.rosnet.ru
КРАСНОДАР	“МБС-ЦЕНТР” 350000 ул. Коммунаров, 53/6, тел. (8612) 64-26-08 350000 ул. Ленина, 54
КРАСНОЯРСК	“ИНТЕРНАЦИОНАЛ-СЕРВИС” 660062 ул. Вильского, 3, тел. (3912) 45-33-05
КУРГАН	“ТП-СЕРВИС” 640020 ул. Красина, 41, тел. (35222) 5-36-83
КУРСК	“ЭКРАН СЕРВИС ЛИМИТЕД” 305001 ул. Добролюбова, 17, тел. (07122) 2-33-80, 2-68-12, 56-00-53, 56-00-51, 56-75-55

ЛИПЕЦК	“ВЛАДОН” 398046 ул. Меркулова, 8, тел. (0742) 41-05-94
МАГАДАН	“ЦЕНТР ВИДЕО СЕРВИС” 685000 ул. Гагарина 28в офис 64, тел. (41322) 7-57-06
МАХАЧКАЛА	“ТЕХНИК ISE” 367026 пр. Шамиля 20, тел. (8722) 64-71-33
МОСКВА	“АЛИНА-ВИДЕОПРОФ-СЕРВИС” 115470, Нагатинская наб.40, стр.1, тел. (095) 117-64-60 ст. м. Коломенская, тел. (095) 118-87-97, videoprof@mtu-net.ru “АЛИНА-ВИДЕОПРОФ-СЕРВИС” 109172 ул. Большие каменщики, 19, тел. (095) 912-76-23 ст. м. Таганская, big_kamen@mtu-net.ru “БОНАНЗА-СЕРВИС” 129301, г. Москва, ул. Б. Галушкина д.17, тел. (095) 283-35-25, info@serv.ru, 283-89-90, тел. (095)283-23-49, факс. (095) 283-83-29 “БРИЗ” 113035 Космодамианская наб. 4/22б, тел. (095) 230-40-36 ст. м. Новокузнецкая, тел. (095) 230-40-37, 230-40-25 “ИНТЕРАДИОПРИБОР” 111024 проезд завода “Серп и Молот”, 5, тел. (095) 361-49-33 ст. м. Авиамоторная, тел. (095) 742-59-66 info@av.irp.ru, тел (095) 742-59-67, 273-31-73 “М.ВИДЕО-СЕРВИС” 109202 ул. 2-я Карачаровская, 14а стр.3, тел. (095) 742-01-01 “РГ СЕРВИС” 125080 ул. Алабяна, 12, корп. 9, тел. (095) 195-92-13, 195-92-13 “ЭЛЕКТРОНИКА” 603005 ул.Алексеевская, 9, тел. (8312) 19-41-08, 19-41-10 “ОКА” 622036 ул. Октябрьской революции, 66, тел. (3435) 22-50-18 “СТРАТАС” 654041 ул.Транспортная, 49а, тел. (3834) 78-71-95 “СОНИКО-Н” 630112 ул. Красина, 51, тел. (3832) 77-76-96 “ТВ-Сервис” 663300 Ленинский пр-т, 39/1, тел. (3919) 22-26-69 “РАДИОТЕХНИКА” 249020 пл. Треугольная, 1, тел. (08439) 6-44-14 ООО “Фирма”СИБТЕКС” 644077 пр-т. Мира, 47, тел. (3812) 26-84-39, 26-84-26, 26-84-41 “ВИТАПРОФ” 302040 ул. Октябрьская, 211, тел. (0862) 42-87-02 “КомИнКом” 460052 ул. Брестская, 7, тел. (3532) 62-68-88 ул. Чкалова, 46, тел. (3532) 72-94-27 “АСТА-СЕРВИС” 462431 пр. Ленина, 77, тел. (35372) 1-73-97, 1-45-99 “ТЕХСЕРВИС” 440044 ул.Коммунистическая д.28, тел. (8412) 55-85-98 “ИМПОРТ-СЕРВИС” 614107 ул. Инженерная 10, тел. (3422) 65-69-83 614107 ул. Орджоникидзе, 15, тел. (3422) 10-30-89
НИЖНИЙ НОВГОРОД	
НИЖНИЙ ТАГИЛ	
НОВОКУЗНЕЦК	
НОВОСИБИРСК	
НОРИЛЬСК	
ОБНИНСК	
ОМСК	
ОРЕЛ	
ОРЕНБУРГ	
ОРСК	
ПЕНЗА	
ПЕРМЬ	

РОСТОВ-НА-ДОНУ	“ТВ-СЕРВИС” 344018 ул.Мечникова 73, “Д”, тел. (8632) 34-51-21
РЫБИНСК	“АЛГОРИТМ НТ” 152901 ул.Юголя 1, тел. (0855) 21-99-91
РЯЗАНЬ	“АРТ-ИКС” 390023 ул. Циолковского 12, тел. (0912) 44-43-28, 44-33-07
С.-ПЕТЕРБУРГ	СЦ “ОРБИС” 193079 Октябрьская наб. 60, ст. м. Ломоносовская, тел. (812) 446-61-71, www.orbis.spb.su, info@orbis.spb.su СЦ “ОРБИС” 196244 Витебский пр., 33/2, ст. м. Парк Победы, тел. (812) 379-56-55
САМАРА	“ВИДИКОН-СЕРВИС” 443115 ул. Г. Димитрова 117, тел. (8462) 52-16-00
САРАНСК	“ВИДЕО-СЕРВИС” 430016 ул. В. Терешковой 18а, тел. (83422) 4-54-85
САРАТОВ	“СКАРТ” 410040 пр. 50 лет Октября 110 А, тел. (8452) 48-41-31, 48-41-32
СЕРОВ	“Кристалл Сервис” 624981 Каляева, 33, тел. (34315) 2-08-75.
СОЧИ	“СОЮЗ-СЕРВИС” 354000 ул. Московская, 5, тел. (8622) 92-02-25
СТАВРОПОЛЬ	“ТЕЛЕМИР-СЕРВИС” 355029 ул.Ленина 468, тел. (8652) 94-42-13
ТАМБОВ	“РУБИН-СЕРВИС” 392000 ул. Н.Вирты 2а, тел. (0752) 35-16-15
ТВЕРЬ	“ЮМЕКС СЕРВИС” 170000 Студенческий пер., 23, тел. (0822) 33-30-07
ТОЛЬЯТТИ	“МАСТЕР-КЛАСС” 445035 ул. Карбышева, 6, тел. (8469) 26-00-65
ТОМСК	“КОМАНДОР-СЕРВИС” 634050 ул.Беленца, 14, тел. (3822) 20-82-61
ТУЛА	“ОМЕГАМЕТ” 300016 ул. Доватора, 1, тел. (0872) 46-24-66, 46-25-11
ТЮМЕНЬ	“ТЦ ТЮМЕНЬ ИМПОРТ-СЕРВИС” 625026 ул. Мельникайте, 97, тел. (3452) 22-45-96
УССУРИЙСК	“ВЕГА-ГАРАНТ” 692500 ул. Советская 29, тел. (42341) 2-10-35
УФА	“АЛЬЯНС-СЕРВИС” 450104 ул. Российская 21, тел. (3472) 35-58-31
ХАБАРОВСК	СЦ “НАРОДНАЯ КОМПАНИЯ” 680007, ул. Волочаевская, 8, тел. (4212) 23-33-33 Единая информационная служба: тел. 008 (5 линий).
ЧЕБОКСАРЫ	“ВТИ-СЕРВИС” 428029 пр. И.Яковлева 4/2, тел. (8352) 20-65-94
ЧЕЛЯБИНСК	“ЭЛЕКТРО-Н” 454112 пр. Победы 302, тел. (3512) 41-01-51 454112 ул. Каслинская, 54, тел. (3512) 40-00-66 Единая информационная служба: тел. 0-84
ЯКУТСК	“СПС-СЕРВИС” 677000 ул. Аммосова, 6, тел. (84112) 45-00-31



Затруднения при эксплуатации?

Пожалуйста, перезагрузите Ваше устройство

**Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства
обратитесь на соответствующую страницу.**

JVC

VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED